

La Voz de Guipúzcoa

Jueves, 16 de agosto de 1934

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 50.^o - Núm. 173.30**Los Ayuntamientos vascos y el Estado****Han sido designados en algunos Municipios guipuzcoanos los alcaldes que sustituirán a los destituídos****Unas interesantes explicaciones sobre la actitud del Gobierno**

(POR TELEFONO)

Madrid, 16.

DESPUES DEL CONSEJO DEL MARTES

En relación con los acuerdos adoptados en el Consejo de ministros del martes, en lo que se refiere a la aplicación del impuesto sobre la renta en las provincias vascongadas, puede decirse que el asunto fué objeto de un detenido estudio, en el que se invirtió gran parte de la reunión ministerial. Algunos ministros sostuvieron el criterio de que el citado impuesto, por su carácter especial, ya que ha de pesar sobre determinadas personas solamente, no podía ser objeto de concierto alguno, pues se correría el riesgo de hacer pesar todo el impuesto sobre las demás provincias que no tienen régimen concertado y que quedarían en evidentes condiciones de inferioridad. Otro peligro que se advirtió es que la mayoría de las Sociedades anónimas trasladarían sus domicilios sociales al País Vasco, donde resultarían menos castigadas por la tributación del Estado que las que siguieran residiendo en otras localidades, como Madrid, Sevilla, Zaragoza, etc. Si al beneficio que ya disfrutan se une éste de no tener que tributar por el impuesto de la Renta, es indudable que la inmensa mayoría de las Sociedades se instalarían en el País Vasco, colocándose en condiciones de superioridad con respecto a las establecidas en otras provincias.

Aparte del examen general del problema, el Gobierno estudió minuciosamente la personalidad de las Diputaciones y Comisiones gestoras en relación con el Concierto Económico vigente. En el decreto, de 1 de abril de 1931, elevado a ley por las Cortes Constituyentes, hay una disposición, el artículo cuarto, dedicado exclusivamente a las Diputaciones de Vizcaya, Álava y Guipúzcoa, las cuales se disponen que sigan revestidas de las atribuciones que les corresponde por virtud del Concierto Económico y demás disposiciones legales que reconocen su autoridad. Se podía el Gobierno parapetar en estos preceptos de la Ley, como hicieron los anteriores Gobiernos. Lo que no puede hacer es modificar la ley del Concierto Económico por medio de una disposición del propio Gobierno. Pero al mismo tiempo no desafieide el escrupulo moral que cabe, porque las Comisiones gestoras han sido, desde el primer Gobierno de la República, dignadas gubernativamente, y un concierto requeriría que sus concertadores sean equivocadamente la expresión de la voluntad popular, evitándose así que se juzgue por la opinión pública que el Concierto era un documento unilateral, ya que el Gobierno se entendía, para concertarlo, con Comisiones gestoras que él mismo había nombrado. Ante estos temores, el Gobierno se abstiene y hace la declaración solemn de solicitar de las Cortes la reforma de la ley y la autorización necesaria para presentar aquella otra ley a que se refiere un artículo de la Constitución. El Gobierno entendió que ampliando el plazo de recaudación voluntaria del impuesto de la Festa por otros

tres meses, ningún perjuicio se irrogaría al País Vasco en sus intereses. En este tiempo, el Parlamento aprobará la nueva ley provincial y se habrán constituido las Diputaciones del País Vasco con carácter definitivo, y podrán contratar en su legítima representación, siendo entonces cuando tratarán con el Gobierno de este problema.

VISITAS Y ADHESIONES EN EL AYUNTAMIENTO

Ayer por la mañana visitó al alcalde de la ciudad el diputado del Parlamento de Cataluña don Juan Puig y Ferrater, celebrando con el señor Sasiain una larga entrevista.

—Ayer recibió el alcalde un telegrama, escrito en catalán, firmado por el presidente y secretario del Centro Esquerra Republicana de Poble Sec. Se aplaudía la actitud del Pueblo Vasco "en favor de la verdadera República y de la libertad de los pueblos" y termina el despacho con un "gora Euzkadi askatuta".

SE PROCEDE A LA SUSTITUCION DE ALCALDES SUSPENDIDOS

El gobernador, al visitarle a mediodía de ayer los informadores, dijo que había recibido comunicaciones de distintos Ayuntamientos de Guipúzcoa, cuyos alcaldes presidentes han sido sustituidos por el acto del domingo, habiéndose hecho cargo de la presidencia los primeros tenientes de alcalde.

En Beasain se ha hecho cargo de la Alcaldía el primer teniente, don Ciriaco Aguirre. En Urnieta, don Francisco Otaegui. En Zumaya, don Juan Arratibel; y

En Deva, don Marcelino Egaña.

UN TELEGRAMA DEL SECRETARIO GENERAL DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA AL PRESIDENTE DE LA COMISION DE ALCALDES NAVARROS

"Secretario general presidente República a señor Aguirre, presidente Comisión alcaldes navarros.

"He dado cuenta al señor presidente de la República del atento telegrama que le dirige, y ha expresado S. E., a representación parlamentaria vasca así como también al jefe del Gobierno, el deseo por la solución más justa y armónica, dentro siempre de la legalidad y el orden de la República, que tan sinceramente proclaman y bajo el cual se colocan ustedes.

"Saludales, así como a ese País Vasco, por encargo del señor presidente."

El Gobierno de la U. R. S. S. ha nombrado su embajador en París

PARÍS.—El Gobierno de los Soviets ha decidido nombrar embajador en París al señor Sosolnikoff. (United Press.)

Pulsaciones de Madrid**TRADICION**

Por el mismo vibrante conducto de la Prensa, llegaron a nosotros dos noticias luctuosas: la desaparición de Sánchez Mejías, alcanzado por un toro en Manzanares, y el accidente que causó la muerte a don Gonzalo de Borbón, hijo del que fué rey de España.

El pueblo de Madrid es cálido y respetuoso, en cierto modo, con sus tradiciones sentimentales. Y los toros y la realeza tienen, todavía, el aire de algo espectacularmente teatral que vive sólo al calor de su efectismo. Los países más republicanos encuentran cierta delección en las andanzas de los reyes, sobre todo cuando están lejos de la órbita nacional; y eso de los toros, digan lo que quieran algunos rezagados del siglo XIX, tardará en desprendere del alma de España, y únicamente desaparecerá de ella el día en que se demuestre que el valor no es ya consustancial con el espíritu de la fiesta.

La muerte de don Gonzalo ha afectado a los leales y a muchos que no tienen por qué serlo. Los hijos de los reyes destronados que no cuentan con probabilidades de ser, por sí mismos, sujetos de restauración, inspiran una lástima especial, que en la hora de la muerte se traduce en condolencia sincera. Una sola vez nos cruzamos con el desgraciado infante. Fué en una carretera cercana a Madrid. Nuestro coche había sufrido una avería. El del infante pasaba, a la sazón, por nuestro lado.

Una cabecita de niño nos preguntó si necesitábamos algo; contestamos que no, y el coche real siguió su camino. Si el hijo del rey no hubiera llevado en su alma una insinuativa seguridad de no reinar nunca, no habría sido tan sencillamente humilde con unos viajeros hallados al azar en un camino de España.

Humildad y realeza no han marchado nunca juntos. Ha habido reyes pobres que han empeñado sus joyas y han comerciado con los judíos, sin perjuicio de la unidad católica; pero reyes humildes, no. La historia no miente, por mucho que algunos pretendan mixtificárla.

¿Y por qué la fiesta de los toros ha sobrevivido a los embates de la democracia igualitaria, hasta el punto de que, en un caso como el de ahora, llora España entera por un torero famoso y no hace más que comoverse respetuosamente por la muerte de un pobre infante que no tiene la culpa de nada?

¡Ah! Hemos hablado del valor... La monarquía española cayó por no haber sabido defenderse. Mucho daño había hecho a su pueblo, no tanto por sus violencias legales, como por su ilícito mercadeo. Pero un rasgo de valor afirma, por lo menos, la defensa de los amigos de siempre, ya que no la de aquellos que están convencidos de que las monarquías, tanto valerosas como cobardes, serán, al fin, todas retiradas de la circulación universal.

El valor de nuestros toreros se mantiene. Vuelve alguno al redondel, después de muchos años de pasividad burgesa, y su valor sigue siendo el mismo, cual si luchara por la vida, como los muchachos que saltan de noche a los encierros para aprender, frente a los toros, el arte de enriquecerse con la hombriá.

Dos accidentes y dos efectos. Los temas del periodista son inagotables. Descansen en paz el torero y el infante.

ARTURO MORI.

En Haití ya no queda ni un soldado americano de guarnición**En un naufragio ocurrido en Brasil perecieron cinco personas**

PUERTO PRINCIPE (Haití).—Ayer salió de Haití el último de los destacamentos de fusileros de la Marina de guerra norteamericana, teniendo con ello fin real la intervención de los Estados Unidos en la República de Haití, que comenzó hace dieciocho años. (United Press.)

RIOJANEIRO.—Comunican de Bahía que en el naufragio del vapor fluvial "Costa Pereira", ocurrido en la bahía de Noites, no resultaron muertas treinta personas, como se había dicho en los primeros momentos, sino cinco. (United Press.)

El testamento de Hindenburg

Parece que el documento titulado "testamento político" del mariscal quiere utilizarlo Hitler como propaganda para el plebiscito

BERLIN.—Von Papen, en su viaje a Viena, se detuvo en Berchtesgaden para entregar al canciller Hitler el testamento político del mariscal Hindenburg. En dicho documento, que consta de cuatro hojas escritas a máquina, y que tiene fecha 11 de mayo del presente año, expone Hindenburg su deseo de que el Poder supremo de la nación sea entregado a Hitler.

Examina rápidamente los acontecimientos desde el año 1919, y trata teóricamente el sistema de gobierno monárquico, diciendo, entre otras cosas, que "en todos los mares turbulentos el régimen del Kaiser emergió como una roca eterna". Recuerda las dificultades que ha vencido el partido nacionalsocialista y expresa su confianza en el pueblo y le dice que se haga digno de sus antepasados consolidar la paz y el bienestar de la Alemania.

De la Reichswelt dice que debe de ser del Gobierno para ser un instrumento sivamente destinado a la defensa de la y que debe estar por encima de todas las ideas partidistas.

Añade que es preciso ir desatando paulatinamente las cadenas que atan a Alemania.

Dice que Hitler y sus colaboradores han dado un paso histórico y decisivo para la unidad alemana, y espera que muy pronto tendrá lugar el acto conciliatorio de todos los naturales de la patria alemana. (United Press.)

BERLIN.—Se afirma que el testamento político del mariscal Hindenburg, cuyo contenido acaba de hacerse público, estaba en poder de Hitler no desde el martes último, sino desde hace bastantes días.

PARÍS.—La publicación del testamento político del mariscal Hindenburg es considerada como una parte de la propaganda para el plebiscito del próximo día 19, ya que en dicho documento el viejo mariscal recomendaba a Hitler como su sucesor y hace grandes elogios de la labor del partido nacionalsocialista en pro de la unidad nacional alemana y de la defensa de sus derechos internacionales.

Un político cubano invita al coronel Batista para verse con él en país extranjero

LA HABANA.—El conocido hombre político señor Martínez Sáenz, perteneciente al partido ABC, ha publicado en los diarios una carta que ha dirigido al coronel Batista, pidiéndole que se reúnan en un país extranjero para someter al fallo de una comisión imparcial compuesta de siete miembros, las acusaciones lanzadas contra él y otros affiliados del citado partido por el coronel.

Estas acusaciones eran las de que pretendía el partido ABC establecer en Cuba una dictadura del tipo fascista.

Muchos creen que la citada carta es en realidad una invitación para un duelo y celebrar éste en país extranjero. (U. Press.)

Ha dejado de publicarse el periódico más antiguo del mundo

PEKIN.—El periódico más antiguo de China, y seguramente del mundo entero, ha dejado de publicarse. Se trata del titulado "Pekin Bac", que fué fundado cuatrocientos años antes de la Era cristiana, en tiempo del emperador Tin-Kuan-Teang, considerado en China como el inventor de los tipos de imprenta en plomo y en plata. Dicho periódico se imprimía, al principio de su publicación, sobre tela de seda amarilla y constaba de varias páginas cosidas con hilo. Desde 1800, el "Pekin Bac" se convirtió en diario.

Como es natural, a través de los siglos el citado periódico sufrió vicisitudes. Muchas veces fué suspendido por orden de las autoridades y obligado a cambiar de título; pero volvía a emplear su título primitivo en cuanto las circunstancias le eran favorables.

TILDEN

CAMPEON MUNDIAL

Mañana, viernes A las cuatro de la tarde en el

CLUB DE TENNIS**Monte Igueldo**

SEMANA GRANDE

Festival extraordinario con preciosos regalos. En el salón y las terrazas las magníficas orquestas Ibarra y Galdona's. En el cine, la comedia cómica "El rey del taxi" y "Valses de antaño". El Parque de atracciones en todo su esplendor. En el Restaurant, el mejor de la Costa Vasca, un menú selectísimo, con brillante orquesta. Ambiente sano. Espléndido panorama. Los billetes del Funicular sirven indistintamente para utilizar los autobuses de la Sociedad. La fiesta infantil de hoy, jueves, se celebrará el sábado próximo.

A los veinte años

Postales del camino

Los empresarios de la guerra

por J. Díaz Fernández

Si el buen pueblo que dá los hijos para la guerra y sostiene el aparato del Estado durante la paz, calase hasta el fondo de la política que representan los reactionarios de toda Europa, ¿cómo sería posible que les diese sus votos y se resignase a mantenerlos en el Poder? Porque en el fondo de esa política con más o menos virulencia, se agitan las bacterias del imperialismo que desafiarán esta vez una guerra mundial. Con motivo del atentado contra Dollfuss y las disputas de Italia y Alemania por dominar la política austriaca se ha hecho un paralelismo entre julio de 1914 y julio de 1934. A los veinte años justos de la bárbara matanza casi universal, se reproduce en Europa aquella situación. Sin caer en las supersticiones históricas de ciertos escritores, puede afirmarse que existe, en efecto, una analogía de ambiente. Los sucesos de este julio no han sido aquellos porque ni Dollfuss era ningún principiante austriaco, como el asesinado en Sarajevo, ni triunfa ahora en la política europea el de emperadores béticos que la mantenían entonces. Pero si la coyuntura no es la misma, ¿puede negarse, sin embargo, que el espíritu dominante en las llamadas directoras de la sociedad actual es el que engendró la otra guerra?

Ludwig, en su libro "Julio 1914", hizo una síntesis de los malos oficios de políticos y diplomáticos, que con la ambición y necesidad de los monarcas determinaron el desastre. Vemos al megalómano Guillermo II, al rencoroso anciano Francisco José, estúpido zar Nicolás II. Detrás de ellos como una teoría siniestra, al frío y petulante conde Berchtold, al sombrío Iswolski, a Dethmann, a Suchomlinov, a Moltke, Sasonow. También—¿por qué no?—a Poincaré y a Grey, a Salandra, a los políticos llamados liberales, que colaboraron como todos en la obra del moderno apocalipsis. "¿La causa? El engaño de los pueblos por los gobiernos de Europa"—dice Ludwig. En efecto. Pero volverán a ser engañados. Entre otras razones, porque los pueblos no han sabido hacer justicia. Después del arranque apasionado que depuso a los emperadores y a sus ministros, las masas volvieron a su inercia resignada que veinte años después se traduce en la victoria de un imperialismo idéntico. Sólo Rusia trató como merecían a sus criminales de Estado. Ejecutó al zar y mandó a prisión a Suchomlinov, su ministro de la guerra. Por eso el pueblo se salvó allí y rigió ahora sus propios destinos. En cambio, dice Ludwig en los párrafos finales de su libro: "ninguno de los nombres de todos aquellos que, visible o invisiblemente, firmaron las declaraciones de la guerra europea, se hallará en ninguna lista de bajas. Todos viven o vivieron tan tranquilos, aunque todos ellos, menos Moltke, vieron el fin de la guerra. Ninguno de los vencidos fué llevado ante un Tribunal nacional." He ahí el fracaso de todas las revoluciones políticas de la postguerra con excepción de la rusa. Ningún tribunal popular juzgó y castigó a los reyes y políticos que habían sido sus verdugos. El impunitismo más vergonzoso hizo posible que la política imperialista siguiese dirigiendo la vida de Europa. Los mandos del Estado pasaron a manos de gentes que sin haber desencadenado directamente la guerra mantuvieron la tradición militarista, conquistadora, expansiva, que precipitó en todos los nacionalismos de hoy. ¿En qué se diferencia la Alemania de Hitler de la del Kaiser? ¡Fermás vil el imperio austrohúngaro bajo Francisco José que la República del frente patriótico! Al contrario. Las distintas formas del fascismo agravaron la política belicista hasta tal punto que estos partidos llevan como raíz de su actuación la doctrina de la violencia. Los viejos militares de 1914 más o menos, sentían escrupulos constitucionales y se abandonaban a veces a los devaneos parlamentarios. Los de ahora prescinden de todo eso—que les ha servido para llegar al poder—y predicen francamente el mito del heroísmo guerrero buscando para encender el entusiasmo brutal de las masas el resaldo del peor patriotismo. Hasta ahora no han desencadenado la guerra de naciones. Practicar, no obstante, la guerra civil, que es como el prólogo de más sangrientos choques. Asombra la inconsciencia de una sociedad como la actual que encargando de su salvaguarda a los terroristas del fascio prepara su propia muerte.

Nadie cree en la paz. La Sociedad de Naciones no es otra cosa, cada día que pasa, que una alegre e inútil burocracia que monta comedias como la de la Conferencia del Desarme, en la que no se discute el desarme, sino el rearmamento. Los países de Europa se

enseñan unos a otros los dientes de las ametralladoras. Alemania quiere extender sus fronteras a Bruselas, a Berna y a Varsovia. Italia no sabe dónde colocar la superpotencia que predica Mussolini. Francia abana el paraíso democrático y busca el aumento de la natalidad, para hacer crecer el contingente de soldados. Japón quiere devorarse a sus vecinos después de arruinárselos por medio de la competencia industrial. Y trabajando como topes en los subterráneos de esta política los fabricantes de armamentos, los "truts" de la industria pesada, los especuladores de la barbarie castrense. Hay quien espera de la próxima guerra una salida de la crisis económica, una absorción de los millones de parados que hay en Europa. Política tan brutal e inhumana sólo se concibe en un sistema político-económico que tan bien supo indignar y deslumbrar a sus contemporáneos.

Oscar Wilde—con quien la hipócrita Alción cometió un crimen del que no se lavará nunca—, porque cuanto más se aleja en la gran guerra, los periódicos hablaron de nuestro papel en la contienda. Una de las mayores vergüenzas de la historia de España, es aquella. No porque los españoles hubieran encerrado en una neutralidad egoísta, sino porque los intelectuales, los políticos y hasta las masas, en vez de sentir de veras el pacifismo tomaron partido por uno y otro bando. Aquellas campañas de germanófilos y francófilos causan verdadera repugnancia. Entonces pudo advertirse bien la doblez monárquica que mientras hospitalizaba heridos favorecía el aprovisionamiento de submarinos y la impunidad de los espías. El destrozo moral de la guerra alcanza al pueblo español que entonces tenía también su guerra para distraer las inclinaciones imperialistas de don Alfonso. Como en el resto de Europa, tampoco hubo aquí tribunales nacionales para juzgar a los políticos del desastre. También el pueblo fué engañado por sus gobiernos y los miles de muertos de Marruecos no pesan ni siquiera en la conciencia de los culpables. Y cuando un nuevo régimen anuncia la liquidación de aquellas tremendas responsabilidades, se interponen las fuerzas reaccionarias, los agentes naturales del imperialismo y dictan contra la República una ignominiosa amnistía.

Hay que decírselo a las masas una vez más: el fascismo engendra la guerra. Para combatirlo en sus diversas manifestaciones y evitar que tome el poder, todos los recursos son buenos. El pueblo no debe seguir sirviendo el interés de los grandes negociantes, la estolidez de los políticos y la brutalidad del militarismo.

(Prohibida la reproducción.)

El sentimiento de la guerra

por Eduardo Zamacois

Muy bien traducida por Héctor Licudi, seguidor entusiasta de la literatura inglesa, ha llegado a nuestras manos el libro "Conversaciones con Oscar Wilde", de que es autor el comediante Cooper-Prichard, quien, retirado ya de las lides escénicas y huyendo del cielo nuboso de Londres, ha buscado en la magnificencia—oro, esmeralda y añil—de la huerta valenciana, la estación terminal de su vida.

Todos hemos saboreado el espíritu icario, parejamente riente y amargo, cuajado de contracciones graciosas y de estíndentes parradojas, del resucitador de "Salomé"; aquél platicador inimitable, "hombre de salón" más que poeta y que novelista, demagogo y autoritaria licencioso y flagelador sin embargo de las malas costumbres de su época, que tan bien supo indignar y deslumbrar a sus contemporáneos.

Oscar Wilde—con quien la hipócrita Alción cometió un crimen del que no se lavará nunca—, porque cuanto más se aleja en la Historia más grande aparece—en el volumen de Cooper-Prichard a que nos referimos, habla burla burlando y haciendo gala de un desconcertante don profético, de la navegación aérea aplicada a la guerra, de una Sociedad de Naciones formada para asegurar la paz en el mundo—Sociedad cuyo fracaso va a traer donosamente—y de la posibilidad de descubrir unos polvos letárgicos que durmiendo a los ejércitos enemigos evitasen el derramamiento de sangre; polvos que son como una adivinación, como un presentimiento, de los bárbaros gases asfixiantes con que años después la Ciencia, al servicio del crimen, habrá de infamarse.

Altruista, comprensivo, elegante, enamorado del progreso, de lo bello y de lo limpio, defensor del imperio que la inteligencia merece ejercer sobre el músculo, Oscar Wilde hace a los militares víctimas de sus sátiras más crueles.

Según él—y he aquí una opinión que compartimos plenamente—"la guerra ha sido siempre el medio más rápido que el hombre ha inventado para arrebatarle a otros cualquier cosa sin abonarles el importe."

El autor de "El retrato de Dorian Gray" no cree mayormente en el mejoramiento moral o sentimental de la humanidad.

"Si hubiéramos adelantado en otros aspectos una milésima parte de lo que hemos progresado en ese—dice refiriéndose a la guerra—ya hubiésemos logrado colocarnos al nivel de los dioses". Dictamen que Cooper-Prichard apostilla con esta exclamación dolorosa: "Durante los años de 1914 a 1918 cuántas veces recordé estas palabras de Oscar Wilde y me pregunté qué hubiera dicho

el al saber de esas máquinas infernales que para la destrucción en masa de la raza humana una cristiandad ingénua inventó para mayor gloria del "Dios de los Ejércitos"..."

Siempre que el diálogo gira alrededor de este tema, la gracia del gran parodista resulta implacable.

"Cuando un hombre civilizado desciende hasta ese nivel—entiéndase al nivel de un militar—pierde el derecho a ser considerado igual que los que han sabido librarse de esa bárbara situación social en que siempre es el fuerte, y no el sabio, el que lleva la voz cantante."

Rechaza el "servicio obligatorio" porque "ningún Gobierno tiene el derecho de obligar a un ciudadano a bajar nuevos peldanos en la escala de la civilización."

Alguien le pregunta:

"¿Y suponiendo que todos los soldados ingresasen voluntariamente en el ejército, aprobaría usted la guerra?"

A lo que él replica con esta pируeta genial:

"No conozco otro medio más eficaz para librarse de la gentes vulgares."

Convencido de que la mayoría de los infelices que matan y se dejan matar en los campos de batalla lo hacen maquinalmente dice explicando cómo se organiza una tropa:

"No hace falta gente que discurra, sino estúpidos de los del "no se debe discutir nada", de esos que se contentan con ser esclavos ciegos de algún trocito de galón que les otorgue el Gobierno, y de los cuales el mando, para su mayor honor y prestigio particular, puede disponer para que sean acribillados en masa. Para esos la recompensa será un monumento a los caídos en la guerra, de una estética feroz, y que ellos mismos no han de ver jamás"...

Y en otro lugar:

"La Historia no sabe de ninguna guerra que haya hecho feliz a la humanidad."

Hace más de cuarenta años que Wilde hablaba así. Desde entonces la fisonomía moral del mundo parece haber evolucionado. Socialistas y comunistas luchaban por acercar a los pueblos y el antimilitarismo ganaba terreno. El fantasma de la tradición se tambalea; los viejos recuerdos históricos simulan desvanecerse; de día en día las fronteras se dibujaban más bajas; de Norte a Sur la musa Paz tendía su sonrisa fecunda. De pronto brilló en Sarajevo el chispazo que había de asesinar y de matar a millones de hombres y después de la tragedia la humanidad, horrorizada de sí misma, arrojó las armas.

—¡No volveremos a pelear! gritaban los que sufrieron el espanto de las trincheras y al reintegrarse a sus hogares, llenos de luto y de miseria, reconocían la inutilidad de su sacrificio.

El ejército estaba desprestigiado; los soldados tenían vergüenza de su uniforme; a la patria se la sirve engrandeciendo sus fallecidos, fomentando su comercio y cultivando sus campos. La guerra había acabado con la guerra...

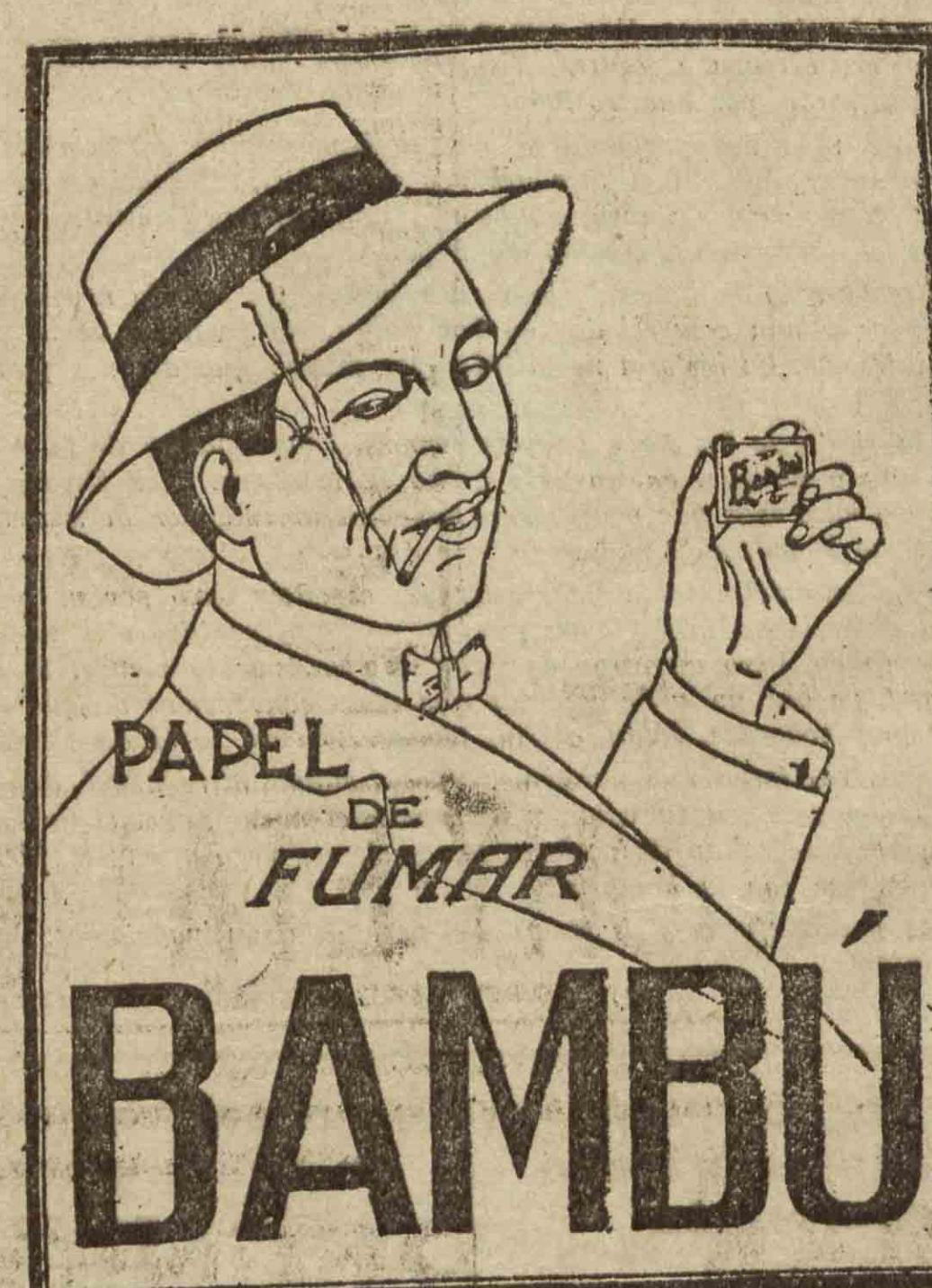
Pero, no nos forjemos ilusiones vacuas. El horror de aquella inmensa catástrofe se ha esfumado y transcurridos veinte años el dios de las batallas se incorpora otra vez. El espíritu marcial renace. El célebre libro de Barbusse, "El fuego", lejos de aterrizar a la juventud la enardece y atiza en ella apetencias salvajes de venganza y desquite, y en los cines los niños aplauden entusiasmados los horrores de la película "Si no novedad en el frente". Lo que Remarque les dice no les asusta, no les repugna: les atrae. Las generaciones jóvenes cultivan el amor rebajado a la librea; hay "camisas negras", "camisas azules", "camisas grises"... y gustan de exhibirse "llevando el peso" y de saludar "de cierto modo".... ¡Sí!... La guerra vuelve con los nietos de los que sucumbieron en Verdún y en La Marne. La maldita está en el ambiente. ¿Qué hacer para detenerla? Nada. Dejemos que el Destino realice su obra. Acaso para llegar a la civilización, a la verdadera Civilización, a una Civilización sin cañones, sea indispensable volver a pasar, como en 1914, por un río de sangre.

(Prohibida la reproducción.)

FUMADORES

H. UPMANN tiene a la venta cigarros habanos desde 0'80, todos de calidad excelente. Vitola Londres, 1'10.

J. M. MUÑOZ Especialista en enfermedades de la piel, venéreas y sifiliticas. Consulta: 12 a 2 y de 5 a 9. Teléf. 15.173. San Francisco, 18, 1º derecha



ACTUALIDAD POLÍTICA

La política nacional entra en estos momentos en una fase de tal importancia que el jefe del Estado llamó ayer al señor Samper para que le pusiera al corriente de ella

Hoy, seguramente, se llevará a cabo una gestión decisiva para la fusión de tres partidos en uno sólo de izquierda, fusión que será ampliada con una federación

(POR TELEFONO)

Madrid, 16.
HACIA LA FUSIÓN DE FUERZAS REPUBLICANAS

Según informes de origen fidedigno, siguen activamente las gestiones encaminadas a la fusión de los partidos Radical-socialista, Radical-demócrata y Republicano Nacional, que acudillan los señores Gordón Ordás, Martínez Barrio y Sánchez Román, respectivamente. Para adoptar acuerdos definitivos celebrarán reuniones los Consejos nacionales de los partidos Radical-socialista y Radical-demócrata.

Después que uno y otro Comité adopten sus acuerdos, se celebrará una reunión de los Comités nacionales conjuntamente en casa del señor Martínez Barrio, a la cual el señor Gordón Ordás llevará escrita una ponencia que, después de aprobada, será llevada por el mismo señor, que saldrá en el expreso de Hendaya, al señor Sánchez Román, que se encuentra en Fuenterrabía.

El señor Gordón Ordás pedirá, en nombre de los dos Comités nacionales, al señor Sánchez Román una decisión rápida sobre las bases de la fusión de los tres partidos.

De la decisión del señor Sánchez Román depende que la fusión de los tres partidos desemboque en la organización del partido republicano, de que se viene hablando.

A última hora de la tarde los periodistas interrogaron al señor Martínez Barrio acerca de las gestiones que se realizan para llegar a la fusión de los partidos radicaldemócrata, radicalsocialista y nacional republicano, y dijo:

—Hace diez minutos, precisamente, han comenzado a cambiar impresiones los Comités de los partidos radicalsocialista y radicaldemócrata. Las impresiones son muy optimistas, y yo creo que se llegará a la fusión, por lo menos de los radicaldemócratas y radicalsocialistas. Este es mi criterio, y creo que también el del señor Gordon Ordás. Lograda la fusión de los tres partidos republicanos,

que tienen un ideario y una táctica comunes, se irá a la federación con otros partidos republicanos de izquierda, con los que podamos coincidir en un programa mínimo de realización legislativa y gubernativa cuando sean llamados al Poder. Mientras las fuerzas federales estén en la oposición, realizarán también una obra de conjunto.

Esta es una de mis mayores aspiraciones —añadió— y tengo grandes esperanzas de verla satisfecha. A ello encamino todos mis esfuerzos y hasta ahora estoy satisfecho de los resultados de las gestiones encaminadas a tal fin.

**Gusto - Economía - Surtido
Joyería IBAÑEZ**
Urbeta, 33

LOS SEÑORES LERROUX Y GIL ROBLES CONFERENCIAN EN SAN RAFAEL

El periódico "La Libertad", en su número de ayer, decía que el día pasado, a su regreso a Madrid, el señor Gil Robles se trasladó a San Rafael requerido por el señor Lerroux, con quien celebró una larga conferencia. Añade que, naturalmente, se ignoran los términos en que se desarrolló la entrevista, pero que ello no obstante puede asegurarse que hablaron de cuestiones políticas de importancia, para resolver las cuales no se cuenta sino secundariamente con el jefe de los agrarios, señor Martínez de Velasco, pero se dispone libremente para el puesto a qué se le destine de don Melquiades Alvarez y de don Francisco de Asís Cambó, que ofrece con su consejo a su amigo don Juan Ventosa para ocupar la cartera de Hacienda.

Agrega el periódico que desde que el jefe radical llamó al señor Gil Robles hasta el momento de la conversación, han ocurrido muchas cosas de índole política que quizás

dificulten el camino para la formación del Gobierno Gil Robles-Lerroux. Por una parte, está la contrariedad que ha producido la escisión resuelta de que el Gobierno Samper comparezca ante el Parlamento el primero de octubre, para caer allí si no cuenta con los votos de la mayoría, o si la mayoría no lo abandonase continuar en el Poder, frustrándose así, momentáneamente, los planes de los jefes radical y de la Ceda.

EL GENERAL BATET, EN MADRID

Ayer por la mañana llegó a Madrid el general Batet, quien acudió al Palacio de Buenavista, donde conferenció con el ministro de la Guerra.

A la salida dijo el general Batet:

—He tratado con el ministro varias cuestiones, especialmente la relativa al problema del acuartelamiento en Cataluña. Varias veces había pensado venir a Madrid, pero por temor a los comentarios que pudieran originarse me he abstenido. La visita de hoy no ha tenido ninguna importancia. Mañana volveré a cambiar impresiones con el ministro sobre estos asuntos.

**MAXIMA GARANTIA
Joyería IBAÑEZ**
Urbeta, 33

Después, el ministro de la Guerra recibió a los periodistas y les dijo:

—En la entrevista que acabo de celebrar con el general Batet, hemos hablado del presupuesto de mi Departamento, que no quiero ultimarlo sin antes haber consultado a dicho general. Hemos hablado también del problema de los acuartelamientos en Cataluña.

EN TORNO A LA ANUNCIADA MOVILIZACIÓN MILITAR

El ministro de la Guerra, hablando con los periodistas acerca de la anunciada movilización militar, manifestó que en los comentarios de Prensa ha podido observar que no se ha comprendido exactamente su propósito. Añadió que se trata de un ensayo de concentración de reclutas en los nudos ferroviarios, para ver cómo responde en la realidad la movilización que actualmente se está haciendo de una manera teórica.

—¿Y cuándo llegará el general Franco? —le preguntó un periodista.

—Llegará mañana de Palma de Mallorca. Le he llamado para consultarle sobre el presupuesto de Guerra, especialmente en lo que se refiere a las bases navales.

Interrogado el general Batet acerca de la anunciada movilización militar, se limitó a decir:

—No puedo decírselos nada, porque no he hablado sobre este extremo con el señor ministro. Por cierto que mañana le haré algunas preguntas sobre el particular. Yo supongo que se trata de una movilización sobre el papel, porque otra cosa originaría excesivos costos infructuosos.

EL DERRIBO DEL PALACIO DE BUENA-VISTA

Hablando el ministro de la Guerra acerca de los comentarios de los periódicos sobre el posible derribo del edificio que actualmente ocupa el Ministerio, dijo:

**"EL GAITERO"
SIDRA CHAMPAGNE**

—He podido comprobar que parte de la Prensa ha acogido el proyecto con más gritos que razones; pero espero que éstas han de prevalecer sobre aquéllos.

Yo trato de asesorarme de la opinión pública y para ello en vez de confeccionar en la intimidad de mi Gabinete un proyecto para lanzarlo a la "Gaceta", he preferido hacerlo público antes para que lo conozca la opinión y me asesore. Este proyecto, que ahora origina tales protestas, estoy seguro de que no pasará mucho tiempo sin que se reconozca la necesidad de su realización.

El ex director de Bellas Artes don Ricardo Orueta ha dicho hablando del posible derribo del palacio de Buenavista:

—No creo que eso se pueda hacer. Me parece que se trata de la serpiente de mar de este verano. El palacio de Buenavista tiene gran importancia histórica para Madrid. Si el edificio no reúne condiciones para Ministerio de la Guerra, con construir otro adecuado está el problema resuelto. Estimo que no se debe ni se puede proceder al derribo del palacio de Buenavista. Creo que en eso no se ha pensado en serio. No puedo creer que se vaya a ese derribo. Esta es mi opinión personal.

EL JEFE DEL GOBIERNO DESPACHA CON EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA

Ayer por la mañana el jefe del Gobierno, desde su residencia de Fuenfría, se trasladó a La Granja para despachar con el presidente de la República. Parece ser que el señor Samper fué llamado por el jefe del Estado, quien, al parecer, deseaba ser in-

**MINIMUM DE PRECIO
Joyería IBAÑEZ**
Urbeta, 33

formado acerca de la verdadera situación política antes del Consejo de ministros que hoy se celebrará en Madrid bajo su presidencia.

Después de salir del despacho, el jefe del Gobierno dijo a los periodistas que había hablado con su excelencia acerca de diversos asuntos que serán examinados en el Consejo que se celebrará hoy en el Palacio Nacional, bajo la presidencia del jefe del Estado.

Se le preguntó acerca de si se ocuparon del problema del País Vasco, y el señor Samper dijo que después del Consejo del martes no había nada nuevo en relación con este asunto. Añadió que había sometido a la firma de S. E. algunos decretos sin importancia. Seguidamente, el señor Samper regresó a Fuenfría.

EL SEÑOR LERROUX EN MADRID

A última hora de la tarde llegó a Madrid procedente de San Rafael, el señor Lerroux. Parece ser que este viaje tiene interés político, máxime teniendo en cuenta la reunión de algunos dirigentes de la Ceda y la entrevista del jefe radical con el señor Gil Robles.

Ayer por la mañana el señor Rocha visitó al señor Lerroux, con quien habló de asuntos políticos.

LAS NEGOCIACIONES CON EL VATICANO

Un redactor de "La Voz" ha hablado con un ministro, el más izquierdista de todos ellos, acerca de las negociaciones con el Vaticano, y ese ministro ha dicho:

—Yo no soy el más llamado a hablar de las gestiones del señor Pita Romero en Roma ni del regreso a Madrid del ministro de Estado. Durante el Consejo de ayer el señor Rocha habló por teléfono con el señor Pita Romero y éste le dió cuenta de sus impresiones. Las gestiones que realiza en Roma el señor Pita Romero cerca del Vaticano, han tropezado con un serio obstáculo, pues el Vaticano pide con insistencia que en España se reconozca al matrimonio canónico un régimen de igualdad en relación con el matrimonio civil, aunque luego hayan de enviarse los certificados al Registro Civil. Eso

ANIS LAS CADENAS

De finísimo paladar

DEPOSITARIO: GALO OYON-PÍ y Marga I, 41-Tlf. 10918



**WHITE HORSE
WHISKY**
WHISKY «CABALLO BLANCO»

Representante para España: D. MODESTO GONZALEZ Apartado, 1004 Barcelona.

Se vende en botellas
y petacas con nuestra
garantía de calidad
invariable y muy buena



PASTILLAS VICHY-ETAT
aseptizan la boca - facilitan la digestión - perfuman el aliento



PRESENTARA MAÑANA, VIERNES DE MODA, EL ESTRENO EN ESPAÑA

REUNION EN VIENA

Film "METRO GOLDWYN MAYER", por UNA MERKEL y JOHN BARRYMORE

SALON MIRAMAR

Han quedado en suspenso las negociaciones con Roma a causa de ciertas exigencias por parte del Vaticano :: :: ::

es anticonstitucional y a tal petición no puede accederse. Sin embargo, puede llegar a un arreglo, como lo hizo en lo referente a los nombramientos de vicarios.

En esto de las negociaciones del Vaticano se ha exagerado mucho.

El señor Pita Romero vendrá a Madrid a fines de este mes o principios del que viene. Yo, por mi espíritu laicista, no puedo ni debo hablar más acerca de estas negociaciones con el Vaticano. Creo que en Roma están bastante equivocados en lo que se refiere a algunos extremos, y sobre todo acerca de la oportunidad del momento para concertar un "modus-vivendi". Esperan por lo visto en una próxima situación de derechas, creyendo que ella será más favorable a los puntos de vista del Vaticano. Pero a lo mejor resulta que no es así, y puede darse el caso de que la opinión izquierdista española, que hoy está callada porque se halla preocupada en otras cuestiones, se despierte y eche a rodar los mejores planes.

"La Voz", hablando de este asunto, dice en su número de anoche:

"El Gobierno, al conocer la posición del Vaticano, ha acordado la suspensión de las negociaciones y que el señor Pita Romero regrese a Madrid.

El Vaticano formulaba varias peticiones sobre cuestiones de importancia. El señor Pita Romero se creyó en el caso de suspender las gestiones para consultar al Gobierno y éste, ante la imposibilidad de hacer concesiones a Roma sobre tales extremos, ha considerado conveniente la ruptura de las negociaciones. Roma exigía, entre otras cosas, que la República española reconociera iguales derechos que al civil al matrimonio canónico. A esto se opone el espíritu laicista de nuestra Constitución.

Ante esta posición de Roma, los ministros, incluso los agrarios, han creído necesario suspender las negociaciones con Roma.

Para acceder a los deseos del Vaticano sería preciso reformar la Constitución, y esto no es posible, al menos por ahora.

Por estas razones, el señor Pita Romero regresará en breve a Madrid."

LOS PROYECTOS DEL MINISTRO DE OBRAS PÚBLICAS

El ministro de Obras Públicas, hablando con un periodista acerca de la labor que prepara para la próxima etapa parlamentaria, ha dicho entre otras cosas:

—Entre otros proyectos de menor importancia, preparo los siguientes:

Construcción de ferrocarriles de reconocida utilidad teniendo en cuenta su productividad y el gasto necesario para ponerlos en explotación. Entre estos ferrocarriles figuran el de Cuenca-Utiel, el de Zaragoza-Orense, el de Burgos-Madrid y el de Baeza-Utiel. Todos ellos son de reconocida utilidad pública.

Otro asunto es el que se refiere al régimen ferroviario a base del rescate de las líneas por el Estado para luego arrendarlos a las actuales Compañías o a otras. Lo mejor sería que el Estado explotara esos ferrocarriles, pero por el momento no se puede pensar en esto.

También hay algunos proyectos de importancia que se refieren a las obras hidráulicas.

En estos momentos me ocupo de la confección del presupuesto de mi Departamento para 1935. Seguramente se irá a una reorganización total de los servicios del Ministerio, incorporándose al mismo algunas Direcciones generales.

Por lo que respecta a la Confederación del Ebro, se va a nombrar una Comisión mixta en la que figurarán incluso representantes de la Generalidad de Cataluña, para estudiar un régimen eficiente que permita una acción conjunta, pero reconociendo a Cataluña la debida autonomía por lo que respecta a los aprovechamientos.

LA SITUACION POLITICA

"La Voz" de Madrid, en su número de anoche, se ocupa de la situación política, y dice entre otras cosas:

"La política española entra hoy en un período de extraordinario interés, por las siguientes razones:

Primera.—La fusión de algunos partidos republicanos de tendencia izquierdista, fusión que será un hecho en plazo muy breve. Hoy se ha reunido en Torrelodones el Comité del partido Radical-demócrata, para tratar de la fusión de ese partido con el Radical-socialista y el Republicano-nacional. Los dirigentes radicales-demócratas son favorables a esa fusión por estimar que los tres mencionados partidos deben constituir uno solo. Despues de la reunión, hubo otra entre representantes de los partidos Radical-demócrata y Radical-socialista, y en ella se llegó a coincidencias fundamentales.

Terminados esos cambios de impresiones, dos destacados miembros de la organización Radical-demócrata salieron para Fuenterrabía, para entrevistarse con el señor Sánchez Román y conocer su opinión.

En la primera decena del mes de septiembre se entablaron conversaciones para llegar a la federación de los partidos republicanos de izquierda. Para ello se requerirá la opinión del señor Azaña. Una vez acordadas las bases de la federación, se comenzará a desarrollar en las Cortes el programa que se acuerde.

Segunda.—La actitud de la Ceda, que pide con urgencia el Poder y ha comenzado a atacar al actual Gobierno por estimar que no ha sabido hacer el debido uso del voto de confianza que le fué otorgado al cerrarse las Cortes. La Ceda, sin embargo, está dispuesta a dar al jefe del Estado las facilidades precisas para solucionar el problema político recogiendo el espíritu nacional.

Tercera.—La conferencia celebrada hoy entre el jefe del Estado y el jefe del Gobierno. El señor Samper acudió esta mañana a La Granja llamado por el presidente de la República, que ha querido conocer la verdadera situación política antes del Consejo

de ministros que se celebrará hoy bajo su presidencia.

Cuarta.—La ruptura de las negociaciones con el Vaticano, lo que ha causado disgusto dentro del Gobierno.

Quinta.—Las escisiones que se han exten-
sionado dentro de la Ceda. La ruptura de esta organización con el Gobierno tiende precisamente a evitar la desbandada de cedi-
stas."

"La Voz" atribuye a un ministro radical, el más izquierdista de ellos, las siguientes manifestaciones:

—No conozco la información de "El De-
bate" sobre la reunión de los dirigentes de
la Ceda. Hoy, como día festivo, no me han
pasado los recortes de los periódicos. Pero
leeré esa información. Hasta entonces, no
puedo hacer ningún comentario.

Sin embargo, puedo asegurar que no ocu-
rrirán nada hasta que las Cortes reanuden sus
tareas. No es en los periódicos donde se con-
ceden o se retiran los apoyos parlamenta-
rios. No hay problema político. Sin embargo,
hay que tener en cuenta que esta es una
imposición personal mía, ya que yo soy el
menos indicado para hablar de estas cosas.
La política la dirige el jefe del Gobierno.
Estoy seguro de que el señor Samper, al
leer esa información de "El Debate", se ha-
rá encogido de hombros sin concederle la
menor importancia.

Si de mí dependieran las cosas, hoy mismo
plantearía la crisis, simplemente para ver lo
que pasaba, y así sabriamos cómo quedaban
determinados y definidos los apoyos.

Yo que soy un radical disciplinado que
acata las decisiones del señor Lerroux, no
soy el llamado a señalar orientaciones ni a
exponer criterios, pues no quiero que se
pueda creer que pretendo ejercer coacciones.

SE TRATA DE UNA FANTASIA

El ministro de la Gobernación, al recibir de madrugada a los periodistas, les dijo:

—El ministro de Marina, señor Rocha, ha
tenido la amabilidad de venir a mi despacho
para hacerme compañía durante un largo
rato. Aproveché la ocasión para preguntarle
si eran suyas las manifestaciones que sobre
la situación política quiere atribuirle "La
Voz" de esta noche, y me contestó: —Si
esas manifestaciones se me atribuyen a mí,
yo puedo afirmar que no las he hecho y que
se trata de una fantasía".

NOTICIAS

EN EUSKO INDARRA. — Hoy, jueves, a las diez y media de la noche, tendrá lugar una conferencia del propagandista gallego Núñez Búa en los locales de Eusko Indarra (31 de Agosto, número 28). Disertará sobre el tema "El camino de nuestro derecho". Como puede apreciarse por el título, el motivo de dicha conferencia es interesante, por los momentos trascendentales que estamos viviendo. Si a esto añadimos que el conferenciante es un prestigioso ibérico, hombre de talento reconocido y de fácil palabra, habremos comprendido todo lo preciso para que esta disertación resulte del agrado general.

Suponemos que el solo anuncio de este acto despertará vivos deseos de escuchar al ilustre conferenciante, por lo que invitamos a todos cuantos quieran asistir a dicha conferencia. De todos los compatriotas y amigos, y muy especialmente de la colonia gallega en Donostia, esperamos una nutrida concurrencia.

*motores
Siemens
Los más conocidos*

HOSPITAL DE SAN ANTONIO ABAD. CURSO DE TUBERCULOSIS. — Hoy, jueves, a las ocho y media de la mañana, trabajos de laboratorio por todos los grupos. A las diez y media, sesión clínica, presentándose los siguientes casos: "Un caso de carcinoma en bronquio izquierdo", por el doctor José Luis Matamoros; "Un caso de neumotórax doble con sección de adherencias", por el doctor León Castellano, perteneciente al grupo segundo; "Técnica de la primera punción del neumotórax", por el doctor Luis Cordero. A estas conferencias pueden acudir cuantos médicos y estudiantes lo deseen.

Carbón Ovoides
especialidad para cocinas, de H. E.
PIDA EN TODAS LAS CARBONERÍAS

Joaquín Zufiaurre
Practicante del Dispensario Antituberculoso
CIRUJANO - CALLISTA - PÉDICURO
Se atiende a domicilio. General Echagüe, 3, 1.

Teatro Príncipe

Teléfono 1-12-47

HOY, JUEVES

Tarde: 6'45 Noche: 10'45

DEBUT DE LA
Compañía del MARÍA ISABEL, de Madrid

CON EL ESTRENO DE

LOS QUINCE MILLONES

Un gran éxito de MUÑOZ SECA y una graciosa interpretación de ISABEL GARCÉS, MARÍA BRU, CONCHA RUIZ, JULIA LAJOS y de RAFAEL SOMOZA, ALFONSO TUDELA, FERNANDO GRANADA, JOSE SORIA y toda esta magnífica compañía

DECORADOS DE BURMAN

16 de Agosto

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

La vida en Vizcaya

Con vuelta de llave estuvieron ayer cerradas las puertas de las Casas Consistoriales de Bilbao

De los 42 concejales que constituyen el Ayuntamiento bilbaíno ninguno acepta la Alcaldía

(POR TELEFONO)

Bilbao, 16.

EL CONFLICTO DE LOS AYUNTAMIENTOS

Ayer, con motivo de la festividad del día, estuvo engalanado el Ayuntamiento de Bilbao y sus puertas cerradas, con llave, cosa, esta última, que no se había visto nunca en la villa.

Sé sabe que el gobernador civil ha enviado ya cinco o seis oficios a otros tantos concejales ofreciéndoles la Alcaldía de Bilbao, y se tiene la impresión de que no será aceptado el ofrecimiento por ninguno de los 42 concejales; es decir, que declinarán la oferta hasta los monárquicos.

El señor Encoreca sigue recibiendo telegramas y cartas de adhesión de personalidades y entidades republicanas de distintos puntos de España.

La Juventud Republicana de Bilbao ha enviado telegramas al jefe del Gobierno y al ministro de la Gobernación protestando contra la actuación de la fuerza pública el domingo último.

El Ayuntamiento de Portugalete celebró sesión ordinaria y en ella acordó despojar de su carácter de fuerza armada a la Guardia municipal. Luego procedió el Ayuntamiento a la elección de vocales para la Comisión municipal vascongada encargada de la defensa del Concierto Económico.

LAS ARMAS PROHIBIDAS

Por tener un revólver sin la necesaria licencia, fué detenido ayer, en Galdácano, Eugenio Gallastegui, de cuarenta y ocho años, y puesto a disposición de la autoridad judicial.

VARIOS LESIONADOS POR UN AUTOMÓVIL

Comunican de Portugalete que ayer, a las dos de la tarde, la Banda municipal estaba dando un concierto en la calle de Díaz de Haro y varias muchachas postulaban para fines benéficos, y con tal motivo se congregó mucho público en la referida calle, y de repente se echó sobre la multitud un automóvil guiado por Zácaras Hernández y arrolló a muchas personas.

En la Casa de Socorro de la villa fueron curados ocho de los lesionados, siendo calificado como de grave el estado del niño de diez años Pedro Cebollo. Los restantes lesionados lo están levemente y entre éstos figuran cinco de los músicos de la Banda. El atolidor conductor fué detenido.

"EL VIII PREMIO VIZCAYA"

Ayer, a las cinco de la mañana, comenzó la carrera ciclista denominada "VIII Premio Vizcaya", dándose la salida a cincuenta corredores. De los inscritos dejaron de presentarse Ricardo Montero y algún otro.

La carrera era de 215 kilómetros y tenía premio especial para la montaña, puntuando seis "cols".

Ezquerro sufrió una aparatoso caída y rompió su máquina. Reparó la avería, pero comprendiendo que había perdido con ello mucho tiempo optó por retirarse, después de haber tenido que detenerse otra vez por un pinchazo.

Cerdona fué descalificado por agarrarse a un automóvil para ser remolcado.

A pocos metros de la meta de llegada, Dermiñ inició el "sprint" final, colocándose en immejorables condiciones para ganar la carrera, pero el madrileño Carretero, ya bastante destacado por sus incorrecciones deportivas en otras carreras, empujó al vizcaíno y le lanzó contra una de las vallas. Esto fué aprovechado por Luciano Montero que consiguió pasar en primer puesto la cinta de llegada.

El público se indignó contra Carretero y algunos espectadores trataron de agredirlo, siendo ello evitado por los componentes del jurado.

El resultado de la carrera, por lo que se refiere a los primeros puestos, fué el siguiente:

1. Luciano Montero, que ha cubierto los 215 kilómetros en seis horas, 54 minutos y 59 segundos.
2. Escuriet.
3. Fermín Trueba.
4. Hevia.
5. Dermiñ.
- (Todos en el mismo tiempo que el vencedor. Hay que hacer la salvedad de que Dermiñ ocupa el quinto puesto por haber sido descalificado Carretero por su innoble conducta, y como premio a la laudable actuación del vizcaíno).
6. José Menéndez, ... 6 55 02
7. Gimeno, ... 6 55 22
8. Marín, ... 6 55 22

9. Ruiz Trillo	6	55	40
10. Gojónola	6	55	50
11. M. Peña	6	56	47
12. Baleri	6	57	18
13. Elguzabal	7	00	05
14. Bautista	7	00	52
15. Martínez	7	03	24
16. Ruiz Trillo	7	14	15
17. Monreal	7	17	20
18. Fernando	7	17	20

El premio de la montaña fué ganado por el valenciano Escuriet, siguiéndole en la clasificación Dermiñ, y luego, empataados, Hevia y Trueba.

95 céntimos
nada más cuesta
esta nueva pastilla
de Jabón Richelet



Es un tipo nuevo de pastilla económica, creado por el Laboratorio Richelet para que todo el mundo pueda ensayar este magnífico jabón indispensable para la higiene, el embellecimiento y la preservación curativa de la piel. Cuando usted vea que desaparecen eritemas, granitos, irritaciones, rojeces, el brillo graso y la exudación sudorosa de la epidermis, se decidirá a usar, sin dudar un momento, la pastilla grande que sigue vendiéndose al precio de 1,80.

EN
PERFUMERIAS,
DROGUERIAS,
FARMACIAS
Y BAZARES

JABON
RICHET
LABORATORIO RICHET
San Bartolomé, 30 y 32. San Sebastián



Noticias de Aragón

De la tranquila jornada de ayer en Zaragoza se destacó una fiesta taurina que resultó brillantísima

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 16.

FESTIVAL BENEFICO

Ayer, y con lleno rebosante, se celebró en la plaza de toros de Zaragoza un festival a beneficio de las Colonias escolares. Se lidiaron seis novillos por las cuadrillas de Revertito, Morales, Ballesteros, Cáster, Lasheras y Laporta. Luego hubo un cuadro de jotas, y por último una retreta de cornetas y tambores de las fuerzas de la guarnición. El público quedó muy satisfecho.

ATROPELLO MORTAL

En Tierga una camioneta de la matrícula de Barcelona, atropelló y dejó muerta en el acto a una niña de once años.

ARROLLADO POR UNA BICICLETA

Ayer fué arrollado por una bicicleta el teniente de Infantería, retirado, don Miguel Vela Arangoncillo, y resultó con lesiones de pronóstico grave en la cabeza.

UNA CAIDA

Al intentar subir a un tranvía en marcha, perdió pie y cayó a tierra Angel Royo, de treinta y tres años, y resultó con la fractura del brazo izquierdo y otras lesiones de menor importancia.

La Voz de Guipúzcoa

Crónica alavesa

El gobernador ha comunicado a 18 concejales dimisionarios que esos cargos no son renunciables

Un guardia municipal de Labastida, para convencer a su adversario le abrió la cabeza

(POR TELEFONO)

Vitoria, 16.

GOBIERNO CIVIL

Al recibir ayer a los periodistas el gobernador civil les dijo, refiriéndose a la dimisión presentada por 18 concejales del Ayuntamiento de la capital, que les había enviado oficios para recordarles que según la ley municipal no pueden renunciar a sus cargos.

UNA FUGA

De la cárcel de Vitoria se fugó ayer, saltando una tapia, Manuel Bouza, que estaba detenido como supuesto autor de un

robo cometido en el pueblo de Murguía.

EL CRIMEN DE LA FUENTE DE LA PARED

Las averiguaciones de la policía permiten asegurar que Jacinto Gómez, el sádico asesino de la joven Justa Ruiz, había atacado a otra muchacha en el mes de julio último, si bien esa vez, el criminal se limitó a abusar de su víctima, sin golpearla mortalmente como a Justa.

Desde que Jacinto se confesó autor del asesinato de Justa, su mujer—pues es casado—, ha dejado de ir a visitarle a la cárcel y ha dejado de llevar la comida.

UNA AGRESION

En Labastida cuestionaron Felipe Ochoa, que es guardia municipal, y Rufino Borrás y el primero, agotados sus razonamientos dió un silletazo en la cabeza a Rufino y le produjo una herida grave.

El sábado, en el Cristina

La fiesta del Dispensario de Santa Isabel

El sábado es la fecha anunciada para la fiesta que, como todos los años, organiza el Dispensario Médico gratuito de Santa Isabel, la benéfica institución donostiarra que tan intensa y admirable labor realiza a favor de los enfermos pobres y de las clases menesterosas en sus modernas instalaciones del barrio de Gros.

La fiesta será un éxito brillantísimo, como lo es todos los años, como se merece serlo, porque es fuente indispensable y casi única de ingresos para una institución que vive exclusivamente por y para la caridad, desarrollando una función social nobilísima, a la que todos debemos cooperar fervorosamente. Y será un éxito completo, además, porque ofrece singulares atractivos de excepcional interés, más que sobrados para convertir ese día los salones y galerías del María Cristina en marco sumptuoso que reúna a toda la sociedad elegante de nuestras playas.

De todas partes, en efecto, de Deva, de Zarauz, de San Juan de Luz, de Biarritz, de todas las zonas elegantes de la costa vasca, llegan estos días al Dispensario y al gran hotel de la Zurriola numerosos pedidos de tarjetas, formulados por personas que quieren asegurarse desde ahora su asistencia al festival.

Los regalos recibidos van en aumento. A las extensas listas publicadas, hay que añadir la siguiente, también de personas que han enviado valiosos objetos para la fiesta: ex duquesa de Zaragoza, señorita de Padilla, Casa "Derby", Mme. Barbier, señorita de Domínguez, ex marquesa de Albolote, madame Pauliau, señoritas de Arana, señorita de Janet, señora de Loeck, señora de Dougier, doña Dolores Beristain, señor Van der Meulebrouck, don Pedro Peláez, doña Dorotea Lecuona, don Edmundo Louit, "El Barato", la "Villa María Luisa", la "Orquídea" y don Cecilio Lecuona.

En cuanto al programa artístico que se desarrollará después del té, es ya conocido. La señorita Elena Arizmendi, nuestra gran danzaria, y el cuerpo de "ballet" constituido por las señoritas Sátrústegui, Churraca, Vidaurre, Gros, Pintado, Altolaguirre, Prado, Segovia, Florez, y Sánchez Arjona, no necesitan nuestros elogios. Los admiradoras y admiradoras de su arte forman legión, y esta legión se reunirá en pleno el próximo sábado, en el Cristina, para admirarlas una vez más y aplaudirlas fervorosamente.

Vendo botellas

para el vino, sidra, jerez, coñac

y toda clase de licores

PRECIOS ECONOMICOS

Hernani, 8 :: Teléfono 1-36-68

Gran Kursaal

Hoy, jueves

En la terraza

THE DANSANT

ORQUESTA RITMO

Precio: CINCO PESETAS

Agosto 1914-agosto 1934

La nueva frontera en el Rin

Por Gerald BARRY

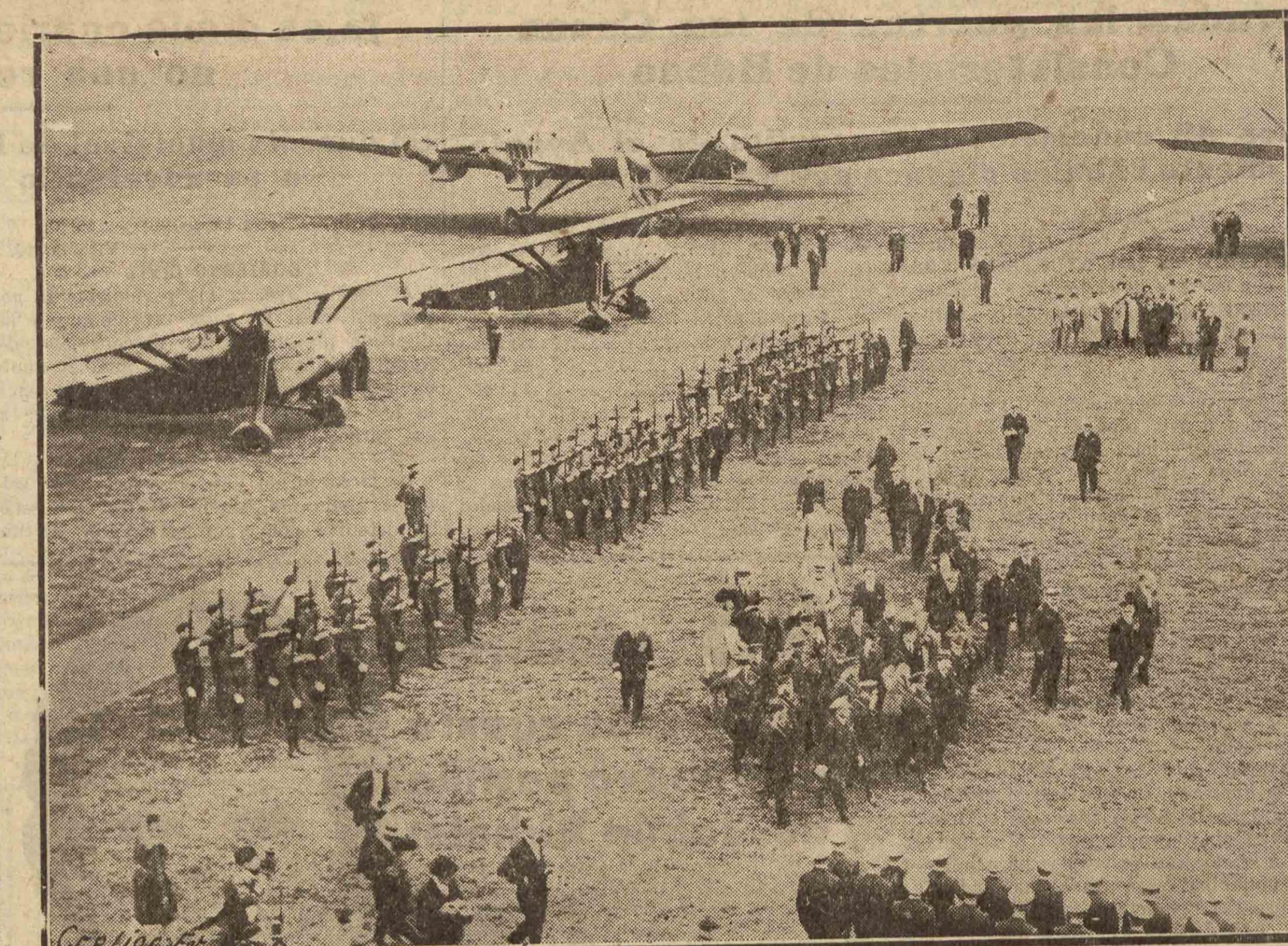
Stanley Baldwin, de hecho el jefe actual del Gobierno británico, ha declarado en el Parlamento al pueblo de su país, que la nueva frontera de la Gran Bretaña se halla en el Rin. En cada hogar de Inglaterra, más aún, en el mundo entero, se formulará esta pregunta, repetida como un eco: ¿Por qué en el Rin? Hay que confesar que esa declaración es la más sensacional que haya hecho un estadista británico sobre la política exterior de la Gran Bretaña desde que Asquith, hace justamente ahora veinte años, se levantó en la Cámara de los Comunes para hacer su histórico anuncio de la entrada de Inglaterra en la guerra mundial.

No es de extrañar que Baldwin pareciera intranquilo al hacer esa declaración extraordinaria. Menos de extrañar aún que se acentuara en su semblante la expresión de intranquilidad después de la enérgica repulsa que merecieron sus palabras por parte de la oposición laborista, y después de las alabanzas, todavía más desagradables, que provocaron en labios del reaccionario ultraimperialista Winston Churchill. Baldwin sabe bien lo que dice cuando habla de la guerra aérea; ha estudiado muy a fondo el asunto, según puede deducirse de algunos de sus anteriores discursos. En todo caso sabe lo bastante para comprender que los argumentos por él adujo ante la Cámara, con el propósito de excusar la política de rearme de su Gobierno, eran argumentos de mala fe francamente deshonestos.

Pocas veces he leído u oido un discurso, pronunciado en tiempo de paz, que fuera tan deliberadamente alarmista y provocador. A todos los ciudadanos ingleses se nos va a dar máscaras contra los gases y adiestrar en la lucha o defensa contra la guerra química. Esos planes se anuncian públicamente. Cuálquiera podría deducir de ello que se esperaba que alguien nos declarase la guerra mañana mismo. Esa maniobra del Gobierno tiene por objeto evidente sembrar la alarma en la opinión, darle la sensación de inseguridad adecuada para que consienta en el nuevo programa de rearme aéreo, o mejor aún, para que se atemorice y "pida" ella misma un aumento de las fuerzas aéreas. ¡Eso es alarmismo bélico de la peor especie, copiado sobre los más vituperables métodos de la an-tguerra, y realizado por un estadista que no hace mucho advertía a la nación inglesa, en términos inolvidables, de la catástrofe que habría de entrañar para ella la guerra aérea!

No cabe en los breves límites de un artículo periodístico rebatir los demás argumentos empleados por Baldwin. Pero si hemos de detenernos en esa indiscreción calculada de la nueva frontera inglesa en el Rin. ¿Por qué—volvemos a preguntar en nombre del sentido común internacional—en el Rin? ¿Quiere ésto decir que los ministros del Gobierno británico han decidido ya, de antemano, que en la próxima guerra el enemigo de Inglaterra ha de ser Alemania? ¿Significa además que los ministros de la Guerra y del Aire están concertando planes con sus colegas franceses, precisamente en el estilo de 1914, para operar desde el suelo francés contra el "común enemigo"? Pues de no querer decir ésto, ¿qué significa semejante declaración?

Los alardos de satisfacción con que la prensa reaccionaria francesa ha recibido las



Se ha roto el hielo que formaba la barrera entre la U.R.S.S. y los demás países. Ya no son apartados los embajadores de la Rusia de hoy. Es la precaución lo que ha fundido el hielo. La muralla ha quedado reducida a eso: a cambio de saludos que parecen cordiales, que lo son, seguramente, porque el momento obliga. Como en toda política, que aquellos que ayer estaban a punto de lanzarse al combate para exterminarse unos a los otros, hoy se abrazan y van juntos... ¡Es la política! Internacional, nacional, local... Todo es igual. Denuellos y agresiones hoy; abrazos mañana... Aquí vemos a los aviadores de la U.R.S.S., que en su gorra ostentan la estrella de las cinco puntas, que en el campo de Le Bourget, en París, son saludados por los soldados franceses formados, que oyen el toque de trompetas "Aux Champs", máximo honor, que son acogidos efusivamente por un ministro del Gobierno burgués de Francia... Ayer convenía el aislamiento de Rusia; hoy conviene su amistad; ayer Rusia denostaba a los países burgueses; hoy estrecha la mano de los gobernantes representantes de la alta burguesía... ¡Es la política! Cuando se quiere combatir a otro, los enemigos de ayer, hoy se hacen amigos...

(Foto ROL.)

manifestaciones de Baldwin sugieren desde luego la más siniestra interpretación. Pero ese regocijo del nacionalismo francés tendrá naturalmente por contrapartida la consternación correspondiente en Alemania. Bastan declaraciones como esas para que de hecho Alemania se convierta en enemigo de Inglaterra. El complejo de inferioridad que vienen padeciendo los alemanes en la postguerra se va a encobar de modo doloroso. Nada podía confirmar más paladinamente su convicción de que se les está poniendo el cerco y que podrán verse obligados a luchar por su existencia. Es decir, que se está repitiendo todo el repertorio de trucos y artimañas anteriores a agosto de 1914.

Mi generación ha luchado una vez en su vida contra los alemanes. "No quiere" volver a hacerlo de nuevo. Hemos acabado una "guardia sobre el Rin" y no tenemos la menor intención de montar otra. Nosotros, hombres del pueblo, trabajadores de los más varios oficios, no tenemos disputa alguna que zanjar con el pueblo alemán, que por su parte ningún motivo tiene para querellarse con nosotros. Su Gobierno fascista se está portando en estos momentos, como una partida de bandoleros, es cierto. Pero anunciar a

hombres de esa catadura moral que nuestros aviones de bombardeo habrán de alinearse algún día en la orilla del Rin contra ellos equivale a excitar su antagonismo, a impulsarles a hacer lo que siempre hace el "gangster" que se ve acorralado: disparar el primero.

Es cierto que el perfeccionamiento de la aviación ha hecho aficos la estrategia tradicional, en que se basaban los planes de defensa de nuestra isla. Es cierto, desde luego que en general el radio de acción y la velocidad de los medios modernos de transporte y de las comunicaciones han retrotraído, en cierto modo, las fronteras militares de Inglaterra a zonas alejadas de los tradicionales puertos del Canal de la Mancha y de los Países Bajos. Pero—volvemos a repetir con machacona insistencia—¿por qué en el Rin? ¿Por qué no en el Vístula, o en el Volga, en los Urales, en el Ecuador o en el mismo Círculo Artico? A medida que continúan desarrollándose los medios de comunicación, las fronteras británicas seguirán alejándose. El descubrimiento no es nuevo. Pero Stanley Baldwin lo ha utilizado de una manera peligrosa.

Por su parte, lord Beaverbrook y su prensa han caído en el defecto opuesto. En vez de decir lo que es manifestamente cierto: que el coche-cama y la radio, el aeroplano y el teléfono (sin hablar de los intereses comerciales y financieros) han unido las Islas Británicas al Continente más estrecha e inextricablemente que nunca pretendían que—puesto que Inglaterra puede ser atacada ahora desde tantos puntos—deben separarnos totalmente de Europa. Piden que nos aislemos de todo compromiso internacional y que nos neguemos a participar en ninguna guerra "salvo en el caso de hallarse amenazado el territorio de los Dominios o posesiones británicas". Un compromiso de esa clase no nos apartaría de Europa; al contrario, colocaría las fronteras británicas en el mundo entero. Cualquier incidente podría servir de pretexto para decir que los territorios británicos se hallaban amenazados: la campaña alemana pro restitución de sus colonias, una acción japonesa cerca de Hong-Kong, una bomba que cayese accidentalmente sobre Malta en un conflicto mediterráneo.

Conformes con lord Beaverbrook cuando abomina de las alianzas parciales y pactos unilaterales. Presuponen, lo mismo que la declaración de Baldwin, una guerra inevitable y una Europa dividida en campos atrincherados. Baldwin puede mofarse de los

partidarios del aislamiento: es tan imprudente como ellos. No hay seguridad en el aislamiento, pues aún cuando construyésemos una flota aérea tan potente como la de la nación más fuerte, ésta podría siempre construir todavía más aparatos, y la carrera loca no acabaría. Pero tan inseguros son las alianzas y pactos unilaterales, en que se anuncia de antemano cuál ha de ser nuestro enemigo. El llamado equilibrio de potencias termina siempre en el desequilibrio y la guerra.

¿Dónde reside, entonces, la seguridad? No se halla en el aislamiento; tampoco en los acuerdos parciales contra un adversario predeterminado. Entonces nuestra sola esperanza debe ponerse en un robustecimiento del sistema colectivo "unido con los medios y con la voluntad de aplicarlo". Decir que el sistema colectivo no da resultado es hablar con mala fe. Sabemos, de modo cierto, que los demás medios no sirven. En cuanto al sistema colectivo, la verdad es que hasta ahora no se ha ensayado siquiera. Ha parecido demasiado difícil.

Baldwin y sus ministros han vuelto la espalda a lo que consideran dificultades del sistema colectivo de paz. Que se propongan o no volver al sistema de las alianzas secretas, lo cierto es que han decidido construir una nueva y potente fuerza aérea. Acaso sepan ellos contra quién—pues todo el mundo admite que la única forma posible de defensa aérea es la represalia—; pero yo no lo sé. Creía a Baldwin superior a lord Beaverbrook; pero me veo obligado a admitir que éste, por muy equivocado que suela estar, cree al menos lo que dice. No es posible que Baldwin sea sincero. No me gustaba mucho como sentimentalista; Baldwin, como cínico, es francamente aborrecible.

(Prohibida la reproducción.)

"LA VOZ" EN BIARRITZ

REUNION MUTUALISTA

Bajo la presidencia del Sr. Vázquez y con extraordinaria animación, se celebró la junta general correspondiente al segundo trimestre del año en curso.

En primer término fué leído y aprobado el estado financiero de la sociedad, que arroja un beneficio, en el último trimestre, de 566 francos; siendo el capital social de la Sociedad Mutual al finalizar el segundo trimestre del presente año, de 16.040 francos.

A continuación y a propuesta del compañero mutualista señor Pascual, se nombró una comisión compuesta de los señores Modrego, Vázquez, Garrido, Pascual, Inúñez y Larrea para la confección de un nuevo reglamento, por considerar el primitivo un tanto anticuado, ya que dicho reglamento data de la fundación de la Mutual, en el año 1907.

En ruegos y preguntas, el compañero Larrea trató de los compañeros mutualistas dados de baja por falta de pago, a quienes

trató de hermanos; de hermanos que no se puede ni debe abandonar, y propuso una amnistía para dicho fin.

El señor Vázquez hizo suya la proposición, defendiéndola con tanto cariño como acierto, trayendo en sí la consecuencia lógica del reingreso de todos esos queridos compañeros.

Ahora bien; todos los que se encuentran en ese caso tienen que solicitar el ingreso por mediación de nuestra Junta Directiva.

Y no habiendo otros asuntos que tratar se levantó la sesión con la satisfacción y alegría del deber cumplido.

POR LOS NIÑOS

Como todos los años, la Cooperativa, y a precio reducido, ha enviado al campo una colonia escolar.

El automóvil que otros años iba repleto de niños, en el presente parecía una jaula sin pájaros, debido sin duda a la aguda crisis que se deja sentir en esta región.—V. L.

NO COMPRE MAS QUE PIEZAS
LEGITIMAS A LA

Agencia Chevrolet

Miracruz, 9. S. SEBASTIAN. Tlf. 11404.

VEGA Y GIL
CARMEN 25
MADRID
PATENTES Y MARCAS
EN MINISTERIOS
CERTIFICADOS PENALES
DIQUEZ 12-TEF 14048
SAN SEBASTIAN

16 de Agosto

Centros oficiales

AYUNTAMIENTO

La construcción de un hotel en terrenos de la cárcel de Ondarreta

Voto particular presentado en la sesión del martes al informe sobre el proyecto de construcción de un hotel en los terrenos que actualmente ocupa la cárcel de Ondarreta, cuyo traslado está, también, proyectado:

Exmo. señor: Aceptada unánimemente por la Comisión de Obras la sugerencia de los señores Lagarde, Aizpúrrua y Lanayen que resolvía el problema ya anteriormente planteado en ésta Corporación del traslado de la cárcel y urbanización de esta zona del barrio del Antiguo, nace la discrepancia en el seno de la misma, en la ordenación de las bases del concurso proyectado.

Estiman los que suscriben este voto particular, que no es posible autorizar la libertad de acción que permiten estas bases en virtud de las cuales al amparo de este convenio con el Exmo. Ayuntamiento de San Sebastián y aprovechando el magnífico emplazamiento del proyectado Balneario Hotel, se puede obtener la concesión del aprovechamiento de la playa de Ondarreta, total o parcialmente con embarcaderos o zonas acotadas para refugio de pequeñas embarcaciones o simplemente playa de uso particular a semejanza de las concesiones que anteriormente existen en beneficio del Club Náutico de San Sebastián, de la Perla del Océano, etc., todo ello con perjuicio de la plena soberanía del pueblo de San Sebastián sobre la playa de Ondarreta, a la que moralmente tiene excepcional derecho por las cuantiosas suyas invertidas en el embellecimiento de la misma.

En otro orden de ideas, también discrepan los que suscriben, de las bases aceptadas por la mayoría de la Comisión, en la redacción del artículo segundo, por entender que, dada la concurrencia que este género de negocios exige en sus presupuestos, en la parte referente a gastos a ejecutar, puede ser motivo muy fundado de renuncia en acudir al concurso proyectado por este Municipio el hecho de obligarse a ejecutar por su cuenta el concesionario, y a total riesgo del mismo la cárcel, de un costo tan indeterminado como es toda obra sometida a la Superioridad aprobación, y máxime cuando, como puede muy bien suceder, el programa de necesidades es indeterminado, dada la continua variación de normas sobre Arquitectura penitenciaria.

En razón de lo anteriormente expuesto, entendemos que el pliego de condiciones debe ser redactado en su artículo primero con una adición que diga: "Con la indicación de que el Exmo. Ayuntamiento será el único concesionario de los aprovechamientos que de conformidad con lo expuesto en las disposiciones vigentes, se puedan obtener sobre la playa de Ondarreta como consecuencia de la construcción del Balneario Hotel, quedando reducido el alcance de la cesión de los terrenos municipales a la mejor utilización de los mismos exclusivamente. A tal efecto una vez resuelto el concurso y en el periodo que dure la construcción de la nueva cárcel, el Ayuntamiento de San Sebastián tendrá derecho a tramitar, a base del proyecto aceptado, la concesión del aprovechamiento integral de la playa de Ondarreta, de conformidad con la ley de 7 de mayo de 1880 y las Instrucciones complementarias de 20 de agosto de 1883."

Queda suprimido el artículo tercero.

En sustitución se establecerá: "El concursante puede optar por el compromiso fijado en el artículo segundo de estas bases o bien por el ofrecimiento de entrega de una cantidad en metálico, por una cuantía mínima de 1.200.000 pesetas."

Ello no obstante, V. E. como de costumbre adoptará lo que estime más conveniente y acertado.—San Sebastián, 13 de agosto de 1934."

Fábrica de corsés

Vendo en San Sebastián, con toda maquinaria, moderna, existencias, mercaderías, etcétera, inmejorables condiciones. Verdadera ganga. M. Bayón. Fuenterrabía, 14, 2º

Compro tanque

hierro usado, cabida 5 a 6 mil litros, preferencia cilíndrico, con boca carga en un extremo. Ofertas con detalles a esta Administración, número 18.

La Voz de Guipúzcoa

Información general

La intervención del ministro de la Gobernación ha hecho cambiar de procedimientos a la Unión de Ganaderos

En Barcelona continúan las incautaciones de armas y explosivos, y las detenciones de extremistas

(POR TELÉFONO)

Madrid, 16.

EL PREMIO RECASENS

MADRID.—La viuda del doctor don Sebastián Recasens, con objeto de honrar la memoria de su esposo ha instituido un premio anual que llevará el nombre de dicho doctor. Se adjudicará al mejor trabajo que sobre investigaciones acerca del cáncer se presente a los Congresos internacionales. El premio consistirá en la renta del chalet en que vivió el doctor Recasens, o sea en 18.500 pesetas.

La primera vez se adjudicará en el Congreso internacional que en breve se celebrará en Italia.

LA FIESTA DE LA RAZA

MADRID.—La Unión Ibero-Americana se ha dirigido al Ayuntamiento madrileño pidiendo que el 12 de octubre próximo, con motivo de la Fiesta de la Raza, se descubran tres lápidas que dan a otras tantas calles o plazas los nombres de José Rufino Cuervo (colombiano), Enrique Rodó (uruguayo) y Amado Nervo (mexicano).

UNA CATASTROFE

MADRID.—Ayer por la tarde a 3:30 hora varios muchachos jugaban frente a una tienda de la calle de la Igualdad, esquina con la de los Mártires de Annual. Uno de ellos cogió un bidón de gasolina de 250 litros de cabida, que se hallaba roto. Lo echaron a rodar, y al ver que aún contenía alguna gasolina, se dispusieron a prenderle fuego. Encendieron pañales, que los introdujeron en el bidón. Este hizo explosión y uno de los muchachos fue lanzado con violencia contra el techo de la tienda. El muchacho quedó destrozado. El establecimiento sufrió grandes desperfectos. La alarma en el vecindario fué enorme.

A consecuencia de la explosión resultaron muertos José Gil, de doce años, Evelino Flores, de nueve, y Ceferino Gallo, de once.

Con graves lesiones resultó José Gallo, de nueve años.

EL PLEITO TAURINO

MADRID.—El ministro de la Gobernación hablando del pleito taurino manifestó que en la Dirección de Seguridad se recibieron dos escritos de otras tantas Sociedades de ganaderos sobre la aplicación del artículo 35 del Reglamento de la fiesta taurina. Añadió que enterado de esos escritos llamó a una representación de la Unión de Ganaderos para exponerle su criterio sobre la intervención de los Poderes públicos y advertir que no se admiten vetos, multas ni otras sanciones parecidas, que sólo pueden ser impuestas por la autoridad gubernativa.

En vista de ello la Unión de Ganaderos ha dicho que se suprime la cláusula en la que aparecen las prohibiciones y sanciones, por lo

TOROS EN MADRID Y GIJÓN

MADRID.—Ayer por la tarde se celebró una

El señor

D. Salvador Icazategui Zunzunegui

Falleció ayer, a los 50 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Javiera Caperochipi; sus hijos, don Lázaro, don Juan, don Javier, don José, don Salvador y don Fernando; hermana, doña Francisca; hermanos políticos, don José Arrizabalaga, don Luis, D. Juan, y D. José Caperochipi, doña Manuela de Caperochipi, doña Petra Tolarechipi y doña Dolores Megías; sobrinos, primos y demás parentes, AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán hoy, JUEVES, a las NUEVE, en la iglesia parroquial de SANTA MARÍA, y acto seguido a la conducción, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

San Sebastián, 16 de agosto de 1934.
Domicilio: PUERTO, 9.

VESTIDOS, ABRIGOS, BLUSAS, KIMONOS

GRANDES REBAJAS EN TODOS LOS MODELOS DE VERANO. VISITE

LA CONCHA GUIPUZCOANA * Alameda, 8

Página 7

Ecos de Sociedad

Santoral

Jueves, 16 de agosto.—Santos Joaquín, padre de Nuestra Señora; Roque, Tito y Diómedes.

Viajes

De madrugada llegó ayer a nuestra ciudad el ministro de Comunicaciones de la República, señor Cid.

—Se encuentran en San Sebastián los señores de Gil Robles.

—También se encuentran en nuestra ciudad el ex ministro señor Chapaprieta, y el escultor señor Benlliure.

Hotel María Cristina

Hoy, 16 de agosto.—De seis a nueve de la tarde, THE DANSANT.

ORQUESTA "OKAY".

Club de Tennis

Se admiten encargos de localidades para la exhibición de Tilden, de mañana.

Los encargos de localidades numeradas deben retirarse hoy, a la tarde.

Letras de 'uto

A mediodía de ayer, con un acompañamiento, fiel reflejo del dolor que esta perdida ha causado en nuestra ciudad, fué conducido al cementerio de Polloe el cadáver de la bondadosa señora doña Carmen Díaz de Antónaga de Vidarte, esposa del prestigioso médico y querido amigo nuestro don Francisco Vidarte, al que reiteramos nuestra condoleancia, extensiva a toda la familia.

Hoy, jueves, a las once de la mañana, se celebrarán solemnes funerales aplicados al eterno descanso de su alma, en la iglesia parroquial de Santa María.

—Con numeroso acompañamiento se verificó a mediodía de ayer el traslado al cementerio de Polloe del cadáver de doña Concepción Gargallo Zurbano, que falleció a los treinta y nueve años.

En la parroquia del Buen Pastor se celebrarán, a las nueve de la mañana de hoy, los funerales por su eterno descanso.

Renovamos nuestro sentido y cariñoso pésame a toda la familia de la fanada, y en particular a su esposo, don Eustaquio Pérez, querido amigo nuestro.

—A las cinco de la tarde de ayer fué llevado a su última morada en el cementerio de Polloe el cadáver de la señorita Pilar Pérez Sáez de Guinoa, que cerró sus ojos para siempre, a los 21 años.

Al acto asistieron numerosos amigos de la familia doliente, a la que expresaron su testimonio de pesar por tan irreparable y sentida pérdida.

Hoy, a las diez de la mañana, en la parroquia del Buen Pastor, se celebrarán los funerales de sufragio.

—A los cincuenta años falleció ayer en nuestra ciudad el conocido señor don Salvador Icazategui Zunzunegui.

Hoy, a las nueve de la mañana, se celebrarán en la parroquia de Santa María los funerales aplicados al descanso eterno de su alma, y a continuación será llevado el cadáver a su última morada en el cementerio de Polloe.

A su atribulada esposa doña Javiera Caperochipi, hijos, hermana y demás apenada familia, expresamos nuestro pesar por esta irreparable pérdida.

Dehesa en Castilla

Se vende de 600 hectáreas sin arriendo, y producto líquido anual 150.000 pesetas. Toda clase de cultivos. Sr. González.—Hotel Arana, San Sebastián; de 10 a 11 y de 1½ a 3, hasta el día 22.

Discos Regal nuevos a 3 ptas.

bailables, vascos, regionales, óperas, clásicos, etc.; extenso repertorio nueva partida. Fonógrafos desde 15 pesetas.

COMERCIAL HISPANIA MORAZA 3

LECCIONES

de Contabilidad y Matemáticas. Preparación completa para oposiciones, especialmente Banco España y Corporaciones. De dos alumnos preparados últimas oposiciones Diputación, obtenido N.º 2. Usandizaga, 16, primero derecha.



¡Qué divertidas son las corridas de ocho toros, cuando son malas!

Acaba de terminar la corrida plombea que hemos disfrutado y nos instalamos ante las «albas cuartillas», dispuestos a acabar lo antes posible y de cualquier manera.

¡Qué desilusión! ¡Nosotros que teníamos escrita una página que estimábamos hasta literaria, loando la fecha taurina del quince de agosto; del día de la Virgen de agosto; del día clásico y castizo; del día cumpleaños de San Sebastián! ¡Lástima de trabajo infructuoso el que nos habíamos tomado! Porque, después de la faenita—y de las faenas—que nos hicieron ayer; que nos acaban de hacer, porque aún parece que las estamos viendo y «disfrutando», ¿quién es el guapo que se atreve a salirse con un preámbulo como el que teníamos escrito desde hacía varios días, hablando de la brillantez, de la limpia fama de las corridas del quince de agosto? ¿Lo que se reiría los que estuvieron en la plaza, y hasta los que no estuvieron, pero vieron regresar a los primeros con el júbilo marcado en el semblante y diciendo, el que menos, que no volvía más... hasta hoy en que torea La Linda, el que fué «joven maestro» y ahora ha quedado en maestro, pero ya no en joven.

¡A ver si mañana quiere Marcial! Y ya veremos si quiere, porque como poder, sí que puede.

Lo mismo da que sea festivo que laborable. Festivo era, sobre la ciudad se descolgó una simpatiquísima invasión de carácter internacional. Vinieron a miles franceses y francesas; vino casi en masa la región vasco-navarra y como aquí se encontraban nuestros veraneantes, los del resto de España, que mantienen durante todo el verano en cifra muy elevada ese «Movimiento de viajeros» que sale de las oficinas municipales, resultó que en las calles, en la playa, en el Bulevar y en todos los paseos, ya cabíamos todos, aunque con algunas aperturas; pero en la plaza de toros no se cabía.

Vaya aspecto el que el Circo presentaba! Mejor que el de otros «quince de agosto» de años pretéritos, porque cada vez son más guapas y visten más elegantemente.

Contemplando estábamos aquel público, en uno de los muchos momentos de abrumamiento que nos proporcionaron entre los toros y los toreros, y nos preguntábamos: ¿Qué efecto causaría ahora una cuadrilla de jóvenes despechugados y en mangas de camisa, «despachando», una buena cazuela de bacalao a la vizcaina y «arropeados» con un gran «botarrón» de vino?

[La de fotografías que se llevan nuestros vecinos du Midi!]

En estas digresiones a que nos hemos entregado, cada vez, afortunadamente, nos queda menos espacio para dedicarlo a la corrida.

Debiéramos poner en práctica los revisores lo que solían y aún suelen hacer nuestros compañeros los «teatrales», cuando se patea conciudadamente una obra, o sea salir del paso, diciendo:

«La comedia estrenada anoche, no fué del agrado del público.» Y nada más: así, los que han presenciado el estreno estiman justa la severa concisión, y los que no han estado, deducen que el público estuvo a punto de tirar las butacas al escenario.

Ayer no se tiraron más que almohadillas. Cuántos años hace que dijimos nosotros que desde que se hacían las plazas de cemento armado, se había echado a perder la fiesta nacional! Porque a los «maestros» actuales de la tauromaquia, les asustan las almohadillas, que no producen heridas y en cambio, los ladrillos, trozos de cascote y piedras, ya les tendrían con más cuidado, y no pocos preferirían empuñar las honradas herramientas del ramo de la construcción, antes que salir, vestidos de toreros, a llevarse malos ratos y a hacerlos pasar a los demás. ¿No cobran cada vez unos honorarios más fabulosos? ¿No son ellos, con los ganaderos, los que han puesto inasequible para muchos aficionados, la fiesta nacional? Pues justo es que se atengán a las consecuencias.

¿Que los toros de Cruz del Castillo fueron desiguales de bravura? Bueno: y qué? ¿Es que se va a tomar de una manera oficial y poco menos que reglamentaria el acuerdo de que cuando no salga el toro-carril que se torea él solo, el «maestro» derrochará el pánico y saldrá del apuro lo menos decorosamente posible? Porque, a juzgar por lo que ayer vimos y por lo que vemos muchas veces, ese acuerdo es el que han tomado los toreros, pero no cuenta con la aquiescencia del público.

Es cierto que los toros lidiados ayer—y exceptuamos del calificativo de toro al liado en séptimo lugar, que era una pequeña cucaracha a la que no debieron dejar salir al ruedo los numerosos encargados que hay para velar por el público—no eran francamente bravos para la gente de a pie, pero tampoco eran unos «pregonaos» que vienen por el dinero de la temporada. Eran sencillamente unos toros a los que había que saber torear, sacando de los «reafios» un poco de valor; pero indudablemente, es más cómodo oír la grita, grato: ¡había que ver cómo se los pagaron: arrojándole almohadillas «por donde ir a manos de las asistencias».

Hubo toros que empujaron en varas, que quier! Suponemos que Pagés se apresu-



Una parte de un tendido de sombra, viéndose entre la «masa» de espectadores del mundo distinguido, al líder populista Gil Robles (Fto Gueréquiz.)

tuvieron poder y que derribaron y a los cuales se les trató infamemente; otros no pelearon con buen estilo; tardearon y se salieron sueltos.

Pero excepto uno, que se cernía en los capotes, los demás doblaban bien y se podía haber sacado de ellos mucho más partido del que sacaron, si en la plaza hubiese habido otros toreros.

A Barrera y a Armillita, toreros ya colocados; con muchas contratas, poco les puede importar el haber pasado este abono por la plaza de San Sebastián, de la manera, tan poco digna de su fama—justa o injusta la tienen—con que han pasado. Ayer, ambos fueron gritados y únicamente oyó palmas Armillita banderilleando a sus dos toros. Por lo demás, Barrera hizo como que se enfadaba en el quinto toro—que brindó a una señorita—pero lo que hizo fué una faena de «remanguillé», efectista, basada en la mentira y que no le agradecieron. En su primero había quedado de peor y mientras aplaudían al toro, le dieron a él «el meneo».

Armillita hizo bastante menos que la tarde anterior: basta con esto.

Y qué diremos de esas dos fieras con traje de luces, que se llaman Laserna y Gitanillo de Triana? ¿Se puede derrochar más miedo que el que ayer «esparcieron» por la plaza? Ya sería difícil

Laserna no toreó ni con el capote, que era lo suyo. De muleta, ni hablar. Con el estoque estuvo muy trabajador, porque pinchó mucho.

De Gitanillo de Triana oímos algo de lances maravillosos. El público es un in-diablemente, es más cómodo oír la grita, grato: ¡había que ver cómo se los pagaron: arrojándole almohadillas «por donde ir a manos de las asistencias».

Hubo toros que empujaron en varas, que quier! Suponemos que Pagés se apresu-

rará a darle dos corridas extraordinarias y que la Beneficencia reforzará con él su cartel.

Hasta la tarde, señores. ¡Vamos a ver si hoy quiere Dios...

Un Puntillero.

El gobernador impuso ayer varias multas de 100 pesetas a espectadores de la plaza, que arrojaron almohadillas al ruedo. Entre los multados figuraba una señora de nacionalidad francesa.

Viajes Cafranga Banca

SERVICIO DIARIO A BIARRITZ, EN LUJO AUTOCAR: 12 Ptas. IDA Y VUELTA EXCURSIONES A LOURDES, DIARIA, 2 DIAS VIAJE, HOTELES COMPRENDIDOS: 75 PESETAS

VIAJE A PARIS, 7 DIAS. EXCURSIONES INCLUIDAS: 450 PESETAS

Pasajes marítimos.—Kilométricos en el acto.—Billetes de f. c. internacionales.—Cambio de Moneda.—Marcos registrados etcetera, etc.—Informes y presupuestos gratis

VIAJES CAFRANGA BANCA

AVENIDA, 16 Teléf. 1-18-34



TRES FASES DE LAS «GOSAS» QUE AYER SE VIERON EN EL RUEDO: UN DESPLANTILLO DE REMATE A CARGO DE BARRERA; UN PAR DE ARMILLITA Y UN LANCE DE GITANILLO

(Apuntes de Dominguez)

Sin rival en el mundo contra el reuma, artritis y obesidad.

Millares de curas. Exquisito trato. Posición única. Espléndida situación. Parques, jardines, lago y casino.

Gabinetes para todas las fortunas.

TERMAS PALLARES

(Alama de Aragón) a 400 kilómetros de Barcelona y 200 de Madrid

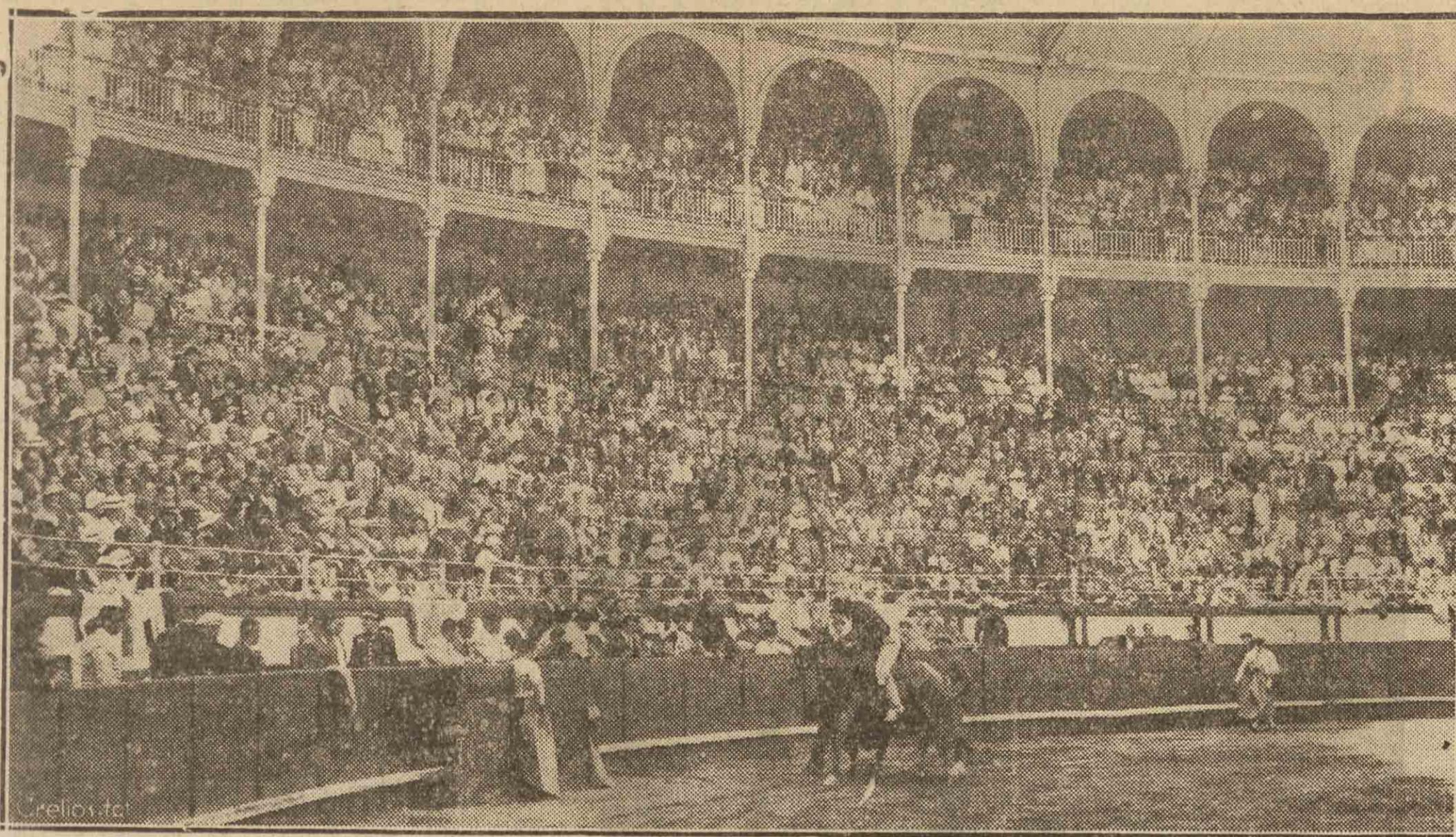
Informes directos al arrendatario en el establecimiento balneario que dispone de todos los modernos elementos balnoterapicos

Cascada única para inhalaciones. Los más excelentes artistas han restaurado aquí sus facultades vocales.

16 de Agosto

La Voz de Guipúzcoa

Página 9



Lo único de bueno la corrida del día de la Virgen: el llenazo fantástico, formidable. La plaza de toros de San Sebastián, como ayer estaba, eso es la corrida de la Virgen en San Sebastián. Lo que pasa en el ruedo, sobre todo ayer, eso es cualquier cosa; pero lo otro, el espectáculo del llenazo, eso vale más que todos los toreros y todas las corridas juntas

(Foto Gueréquiz.)



EN LA DARSENA DEL MUELLE

Con gran animación terminaron ayer tarde los campeonatos guipuzcoanos de natación, brillantemente organizados por el Fortuna

Resultados técnicos. - Se lograron rebajar algunos de los tiempos establecidos el pasado domingo

Como habíamos anunciado, ayer tarde se celebró en la dársena del puerto la segunda y última jornada de los campeonatos guipuzcoanos de natación.

El espectáculo reunió una nutrida concurrencia, que llenaba todos los bordes del muelle.

Las distintas pruebas fueron seguidas con mucho interés y aplaudidos efusivamente quienes en ellas participaron.

El Club Deportivo Fortuna, organizador de los campeonatos, apuntó un nuevo éxito a los muchos que lleva conquistados como organizador, pues ni el menor detalle se echó en falta.

Felicitamos al Fortuna y a los diversos nadadores que han conseguido los títulos de campeones de las distintas competiciones.

CLASIFICACION OFICIAL

Prueba de 100 metros libres (handicap)

- 1.º José Maraver (infantil).
- 2.º A. Pérez Quesada (senior).
- 3.º Jorge Tusell (infantil).
- 4.º Francisco Pradera (idem.)
- 5.º Manuel de la Iglesia (senior).
- 6.º Manuel de la Iglesia (idem.)

En esta prueba Pérez Quesada mejoró su tiempo efectuado el pasado domingo y rebasándolo a 1-9.

En la misma prueba, el nadador José San Sebastián continuó nadando hasta los 400 metros, rebajando su tiempo del pasado domingo a 5-59 3/5.

100 metros braza de pecho

- 1.º Jesús Mejías 1 30 2/5
- 2.º Moisés Pastor 1 31
- 3.º Benito Urrezzberrueta ... 1 33
- 4.º Enrique Olaizola ... 1 35 3/5
- 5.º R. Pérez Hernández ... 1 37
- 6.º Antonio Epelde 1 42

En esta prueba continuó nadando Moisés Pastor hasta los 200 metros, rebajando su tiempo del pasado domingo a 3-14.

Fútbol en América

Argentina ha vencido a Uruguay

BUENOS AIRES.—Ayer jugaron un partido de fútbol los equipos de Argentina y Uruguay, resultando vencedores los argentinos por uno contra cero. Asistieron unos ochenta mil aficionados y la recaudación por entradas fue de cien mil pesos. (United Press.)



EN EL FRONTÓN MODERNO
Miércoles, día 15 de agosto de 1934

Primer partido.
A remonte.
ARCE e ITURAIN, rojos, 49.
IZAGUIRRE, SALSAMENDI y ZABALETA, azules, 50.
Saques: del 11 ½, Arce; del 11, Izaguirre.
Dinero: por la pareja (40-32).
Igualadas: a 1, 2, 6, 7, 10, 30, 31, 32, 35, 40,
41, 46, 47, 48 y 149! *

Segundo partido.
A remonte.
ABREGO III y GUELBENZU, rojos, 50.
OSTOLAZA y SALAVERRIA I, azules, 48.
Saques: del 11 ½, Abrego: del 11, Ostolaza.
Dinero: rojo (40 a 34 y 32).
Igualadas: a 4, 5, 7, 8, 35, 36, 37, 39, 40 y 41.

Tercer partido.
A remonte.
SALSAMENDI II y ERVITI, rojos, 35.
MUGUETA y GURUCEAGA, azules, 21.
Saques: del 11 los delanteros.
Dinero: a la par.
Igualadas: a 1 y 7.

COMENTARIOS

El héroe del partido que jugaron un trío contra la pareja Arce e Iturain, fué Salsamendi, el veterano oriotarra. Sus pelotazos estuvieron siempre colocados con tino e inteligencia, e incluso a él le cupo la satisfacción de decidir en favor de sus colores el tanto 50.

La pareja jugó bien; no exageradamente bien, pero sí muchísimo mejor que cuando el domingo se enfrentaron con Abrego y Guruceaga.

Y en el trío el que jugó mal fué Izaguirre, que no tuvo "su tarde". Zabaleta actuó muy bien, cruzando, arrimando y extendiendo, de modo impecable.

El partido se deslizó sin grandes oscilaciones. En la segunda decena el dúo logró seis tantos de ventaja, ventaja que el trío fué poco a poco recuperando. Después, las diferencias fueron alternativas en favor de rojos y azules, pero sin ser diferencias mayores que dos, tres o cuatro tantos.

La última decena se jugó con el público en pie, en medio de una emoción inenarrable.

Salsamendi cosechó ovaciones clamorosas; y si el trío triunfó, del triunfo le corresponde al bravo "Zarra" el 80 %.

En el segundo partido, Abrego III se "dibujó" con exactitud; durante 25'ntos largó pelotazos sin precisión, a la madera, al colchón, a los fósicos, a todos los sitios menos al frontis; pero se aseguró, y después de tener 13 tantos de desventaja (14 por 27), igualó y ganó el partido.

Los cuatro pelotaris jugaron bien; sobre todo Guelbenzu y Salaverría. Cuando Abrego acertó se hizo "el amo" de la cancha. Ostolaza, aunque jugó bien y mucho mejor que en anteriores partidos, no realizó juego en consonancia con su categoría.

Los catedráticos sufrieron un "palo" tremendo, pues a medio partido habían dado muchos cíenes a ochos.

En conjunto, el partido resultó muy bien jugado y, sobre todo, muy espectacular.

El partido entre Salsamendi II y Erviti contra Mugueta y Guruceaga fué de calle, y ni Mugueta ni Guruceaga jugaron bien.

POR LA NOCHE

Primer partido.

A remonte.

SOLARVERRI y SAN MARTIN, rojos, 18.
LARRAMENDI y FITERO, azules, 45.
Saques: del 11 ½.

Quiniela.

Boleto ganador: el 3-1 (Ibarlucea-Renteria).
Se pagaron: 36 pesetas por boleto.

Segundo partido.

A cesta punta.

RENTERIA e IBARLUCEA, rojos, 40.
GABRIEL y ANGEL, azules, 36.
Saques: del 10 ½, Renteria; del 11 ½, Gabriel.

FRONTON GUREA DE AZCOITIA

Ayer por la tarde se jugaron en este frontón los anunciamos partidos, que fueron preseñados por un gran número de aficionados.

En el primer partido, duro y movido, Olaiola y Uribe perdieron por dos tantos ante Zabala e Irureta.

Disputaron el segundo partido Sustarra y Urcelay y Eguía y Cortabitarte, y gracias a la gran actuación de Sustarra y a la ventaja de cuadro y medio en el saque, la primera pareja ganó por cinco tantos.

Para hoy están anunciamos los siguientes partidos: Echave IV y Altuna contra Peru y Artazo. Hermanos Irureta contra Zabala y Echániz I.

RELOJERIA INTERNACIONAL

Los mejores escaparates de Relojería en toda España
Garibay, 24 — Andia, 2 — SAN SEBASTIAN

Frontón Gurea de Azcoitia

Grandes partidos de pelota a mano, que tendrán lugar los días 16 y 17 de agosto, a las tres y media de la tarde, en honor de la Patrona de la villa, Nuestra Señora de la Asunción.

Día 16.—Primer partido: Echave III y Altuna (del 4) contra Peru y Artazo (del 2 ½).

Segundo partido: Irureta hermanos I y II (del 3) contra Zabala y Echave I.

Día 17.—Primer partido (de desafío): Olaizola contra Felipe de Guetaria, mano a mano, sacando ambos del 3.

Segundo partido: Atano VII y Echániz I (del 3) contra Zabala y Aramburu (del 3).

Los días 15, 16 y 17, habrá baile de seis a ocho de la tarde, y por la noche de nueve a una, amenizados por la orquesta del frontón y alternando el famoso "jazz-band" placentino "Itoirauf".

AVISO AL PUBLICO

ARMARIOS LUNA, 75 PTAS.—CAMAS, 23 PTAS.—MESILLAS, 13 PTAS.—SOLO POR 45 DIAS, FORMIDABLES REBAJAS EN TODOS LOS MUEBLES.—VISITENOS Y SE CONVENCERA.—COMERCIAL HISPANIA.—MORAZA, 3

CICLISMO

LA CARRERA DE VETERANOS

Ha despertado gran interés la carrera que reservada a "chavales" de cuarenta años, se va a disputar el domingo en Villafranca.

Ya pasan de la docena los inscriptos. Todos ellos plétoricos de entusiasmo... y de facultades.

Entre ellos figura A. Ripa (ex campeón del mundo, que se apresta a reverdecer los laureles de antaño).

Y junto a él, hombres anónimos hoy, pero que el domingo han de hacer diabluras sobre la "bicane"...

La prueba ha producido curiosidad en toda Guipúzcoa. Curiosidad e interés plenamente justificados.

¡Vamos a ver quién rema...

La salida se dará a las once de la mañana. Y las inscripciones (aupa, veteranos!) se siguen recibiendo hasta el sábado en el garaje de Ricardo Montero.

Acertada nos parece la iniciativa de la Comisión. Que ella sirva de pauta para que en nuestra región se organicen pruebas análogas que cuentan por anticipado con la simpatía.

Los donativos de personas altruistas que atendiendo al requerimiento de los organizadores, contribuyen a cubrir los premios en metálico que han sido establecidos.

Mañana publicaremos la lista de los inscriptos, que en su veteranía se sienten con arrestos para equiparse a los "ases" de hogafío...

¡Bravo chirrindularis!...—Sprint.

II VUELTA CICLISTA A TAFALLA 19 DE AGOSTO DE 1934

Habiendo interesado varios corredores de fuera de Navarra, aclaración sobre si se les permite tomar parte en la carrera a celebrarse en esta ciudad el día 19 de los corrientes, esta Organización se complace en participar por medio de la presente nota que, en la prueba a disputarse, pueden intervenir "todos los corredores nacionales", principiantes, tercera y cuarta categoría, que posean licencia del año actual expedida por la U. V. E., renunciando la licencia al tiempo de inscribirse juntamente con dos pesetas. Los que no poseyeren la licencia, podrán obtenerla en este Club, que serán extendidas por el delegado del C. R. V. de la Unión Velocípedica Española, previa entrega de los derechos correspondientes y dos fotografías de tamaño de carné.

Se recuerda que la salida se dará del local social (Avenida Severino Fernández, número 6, bicicletas), a las nueve y media de la mañana, a Olite, San Martín de Unx, Tafalla, Artajona, tomando la carretera a Pamplona, cruce en Carrascal (viraje), Barascain, Garinoain, a Tafalla (meta). Recorrido, 70 kilómetros.

Las inscripciones se reciben hasta las ocho de la noche del día 17, debiendo reunir los requisitos expuestos.

Los premios que hasta la fecha existen, son:

Primer, 400 pesetas.

Segundo, 75 idem.

Tercero, 50 idem.

Cuarto, 25 idem.

Quinto, 15 idem; y

Sexto, 10 idem.

Una copa de plata donada por el excelentísimo señor gobernador civil de Navarra, que se adjudicará al equipo que mejor clasifique a tres corredores.

El representante de la Casa "Orbea" en Navarra, don Antonio Martinena, ha hecho entrega de una hermosa copa para que sea adjudicada al primer corredor clasificado que monte bicicleta de la Casa donante.

Por último, esta organización hace un nuevo requerimiento a todos los corredores que tengan intención de concursar, que cumplimenten cuanto antes la inscripción, para que de esa forma puedan salvarse en seguida las dificultades que puedan presentarse.—Club Deportivo Tubala.

REGLAMENTO DE LA GRAN CARRERA DE NOMINADA "SEXTA PRUEBA DE SAN BARTOLOMÉ", DE CEGAMA

Artículo 1.º Organizada por el Club Deportivo Fortuna y con la cooperación del ilustre Ayuntamiento, industria y comercio de esta villa de Cegama, tendrá lugar el día 25 de este mes y a las ocho de la mañana, la importante carrera denominada "Sexta Prueba de San Bartolomé".

Art. 2.º En esta carrera podrán tomar parte todos los corredores afiliados a la Unión Velocípedica Española y que dispongan licencia correspondiente al año actual.

Art. 3.º El recorrido será el siguiente: Salida de la plaza Segura, Idiazábal, Echegárate, Otxaurte, Cegama, Segura, Beasain, Villafranca, Isasondo, Legorreta, Alegria,



AMOK

UNA LOCURA
DE ORIENTE
SIMBOLIZADA
EN UN PERFUME
DE

BOURJOIS

TIRO DE PICHON

Hoy se inauguran en Gudamendi las grandes tiradas internacionales

Comenzará a disputarse el Gran Premio de España, que promete una interesante iucha

Todos los elementos que se requieren para dar brillantez a las Grandes Tiradas Internacionales que se inauguran hoy en el "stand" de Gudamendi, parece que se han fundido en un apoyo común a la Sociedad Tiro de Pichón, organizadora del magnífico programa ya conocido de nuestros lectores.

rá un aspecto bellísimo. Los servicios de bar y restaurante han sido asimismo mejorados notablemente. Y el tiempo, al fin, parece que presenta una faz veraniega, lo que hará que la concurrencia en aquel delicioso paraje sea tan numerosa como distinguida.

Hoy, jueves, comienzan las tiradas oficiales.

A las ocho y cuarto se abrirá el campo de tiro a las "escopetas" que quieran entrenarse.

A las nueve habrá un tiro de prueba (un pichón-handicap); y a las diez comenzará a tirarse el Gran Premio de España (20.000 pesetas y una copa).

Ayer tuvo lugar la última tirada de entrenamiento, disputándose una copa de la So-

ciedad. Concurrieron muchas "escopetas", particularmente forasteras. Resultó muy interesante, particularmente el "barrage" final entre don Candelario Gaiztarro y el vizconde del Cerro, que en su desempate llegaron a tirar desde 47 metros.

El pájaro 18 lo mató el señor Gaiztarro, errando su notable contrincante, ganando la copa el gran tirador de Canto Blanco.

A continuación se tiró una "poule" a seis pájaros, que repartieron entre los señores Azpeitia (don Joaquín), Morenes y Filiberto Sánchez.

"POLVOS DE LA BABA" Y PARA LAS LOMBRICES



EL MEJOR PREPARADO PARA COMBATIR TODA CLASE DE ENFERMEDADES DE LA INFANCIA

FACILITA LA DENTICIÓN
DESINFECTANTE INTESTINAL
EXCELENTE LAXANTE

LABORATORIO O TUTZÓ
San Salvador, 125 - BARCELONA

CASA ARIN Avenida, 39
CASA SARASOLA Hernani, 8

Sociedad de Tiro de Pichón

SAN SEBASTIAN



CAMPO DE TIRO: GUDAMENDI (IGUELDO)

HOY, JUEVES, 16 DE AGOSTO, A LAS DIEZ DE LA MAÑANA

Inauguración de las grandes tiradas internacionales

GRAN PREMIO DE ESPAÑA

20.000 PESETAS

SERVICIOS DE BAR

:: RESTAURANT ::

TES

Tolosa (viraje), Alegria, Legorreta, Isasondo, Villafranca, Beasain, Segura, Cegama, Otzaurte, Echegárate, Idiazábal, Segura, Cegama (meta).

al octavo, 5. Además de estos premios se establecerán varias primas en el recorrido, que se anunciarán oportunamente a los corredores.

Art. 4.º Este recorrido supone un total aproximado de 122 kilómetros.

Art. 5.º Los premios que se concederán

son los siguientes: Al primero, 200 pesetas; al segundo, 150; al tercero, 80; al cuarto, 50;

al quinto, 25; al sexto, 15; al séptimo, 10, y

hace responsable de los accidentes.

Oportunidad en esta ciudad

Se traspasa por razones de salud, magnífico, popular y acreditado negocio, en plena marcha. Informes: PUBLICIDAD NORTE. — Fuenterrabía, 3

16 de Agosto

La Voz de Guipúzcoa

Página 11



FUENTERRABIA

QUEJAS DEL PÚBLICO

El haber sido testigos presenciales de cierta expresión de protesta del caso que vamos a denunciar, nos obliga a dar publicidad por si estas líneas tienen la suerte de ser tomadas en consideración.

En la regata que separa el término municipal de la ciudad de Irún con Fuenterrabía, en el barrio de Mendelu, desaguan las materias fecales del colector que baja del nuevo barrio llamado de las casas baratas en jurisdicción de Irún que se compone de ciento cincuenta edificios aproximadamente. Como el desagüe viene al contacto de la carretera general que une a ambas ciudades hay momentos particularmente durante la bajamar, que el tránsito por el indicado lugar de Mendelu, se hace insoportable, pues la fetidez es irresistible y corta hasta la respiración, por lo que nos permitimos transmitir la queja al Ayuntamiento de la ciudad hermana de Irún.

Nos hacemos cargo de que no es obra para resolverla en veinticuatro horas, pero sí confiamos en que percatados de cuanto decimos, el Municipio acordará la prolongación del colector hasta el mar, en evitación de que se repitan las quejas del público que frequenta dicho lugar, pues conocemos la actividad y celo de los ediles irundarras.

Y dejamos para otro día el preocuparnos de algo relacionado con la higiene, que se refiere a algo que pasa en nuestra propia casa, pero que no por eso hemos de pasar en silencio.

La higiene por encima de todo!

EL VERANEO

Relación de veraneantes llegados a ésta a raíz de la última lista publicada en las columnas de este diario:

Don José Valdivia García, San Pedro, 67; don Filiberto López, Guadalupe Enea; don José María Carner Gómez, San Pedro, 79; don Roque Iglesias Alberdi, San Pedro, 55; señora viuda de Ortiguera, Javier Ugarte; don Augusto Gálvez Cañero, Ur-Ondo; don Felipe Sánchez Román, Villa Ederra; don Nicolás Villacorta de la Carrera, Marina; don Manuel Gadea, San Pedro, 79; doña Mercedes Abrisque, Ixtas-Txori; don Francisco García de los Ríos, Villa Salud; don Francisco Escrivá de Romaní, Villa Dos Hermanas; don Domingo Mendizábal Fernández, Zuloaga, 2; doña Consuelo Navas Delgado, Zuloaga, A; doña Victoria de Velasco, Norte, 5; don Germán García Martínez, Muralla Uriá; don Federico Carrere Montoro, Avenida Ugarte; don Alejandro Rojas Gutiérrez, Guillermo enea; don Roger Rodríguez, Zuloaga; don Julián Marea, Villa Alberto; don José Ramón de Bobadilla Jiménez, Zoragarri; don Enrique Guinea, Villa Alberto; don Rique Pidal Bernaldo de Quirós, Patxi-Quique; don Antonio Elfas, Fermina enea; don José Larrínaga de la Gándara, Mimosa; doña Amalia Alvarez Pajares, Machin de Arzu; doña Teresa Gervás, Zuloaga; don Juan Gallart Valero, Armas, 12; don Vicente Bayo Izquierdo, uZloaga, 4; don Jesús Bernaldo de Quirós, Glim; don Joaquín Soriano Roeset, Norte, 5; don Carlos Díaz Tolosana, Arrostegui; don Grámer Jean, Guillermo enea; doña Antonia Artola Echegaray, Ugarte, 9; don Juan José Puey, Juanita enea.

DE REGATAS

Damos publicidad a la tercera lista de donantes para los remeros de esta ciudad.

Suma anterior, 491 pesetas.

Don Miguel Ugarte, 25; señores Fagundo hermanos, 20; don Juan José Petit, 10; Celay Alde, 6; don Mauricio Sanz, 5; don Floro Iza-guirre, 5; don Justo Lasagasti, 5; don Baldomero Iridoy, 5; don Manuel Sarasola, 5; don Serapio Iridoy, 5; don Gregorio Ecaide, 5; don Angel García, 5; señora viuda de Salvavíria, 5; señores de Videgain, 5; Villa Okilla, 5; Agustina, 5; don Salvador Lecuona, 5; don Pedro Iza, 2'50; Villa San Antonio, 4; don Pablo Iridoy, 3; don Fermín González, 3'50; doña Teresa Urtizberea, 2; don Máximo Oyarzábal, 2; don Francisco Sarasola, 2; don Emilio Camino, 2; don José Antonio, 2; doña Juana Lardizabal, 2; señores Iridoy y Lizarzárate, 5; XX., 1; XX., 1; XX., 5; XX., 5. Suma y sigue, pesetas 659.—El correspondiente.

ELGOIBAR

CONCURSO LOCAL DE GANADERIA

A continuación, por creerlo de interés, damos cuenta del programa del concurso local de ganado vacuno que tendrá lugar en esta villa el sábado dia 25 del corriente mes, organizado por el Ayuntamiento con la cooperación de la Diputación Provincial.

Primera categoría. Raza pirenaica (sección primera). Terneros de seis meses a un año. Primer premio, 40 pesetas; segundo, 30; tercero, 25. Sección segunda. Novillos y toros funcionando en parada oficial. El jurado dispondrá de 490 pesetas para distribuirlas en la forma que tenga por conveniente. Sección tercera. Terneras de seis meses a un año de edad. Primer premio, 35 pesetas; segundo, 25; tercero, 20. Sección cuarta. Novillas de más de un año de edad pero con sólo dos dientes permanentes. Primer premio, 50 pesetas; segundo, 40; tercero, 30; cuarto, 25; quinto, 20. Sección quinta. Vacas con cuatro dientes

CYMA

permanentes. Primer premio, 60 pesetas; segundo, 50; tercero, 40; cuarto, 30; quinto, 25. Sección sexta. Vacas con más de cuatro dientes permanentes. Primer premio, 60 pesetas; segundo, 50; tercero, 40; cuarto, 30; quinto, 25.

Segunda categoría. Raza Schwyz.

Sección primera. Novillos y toros funcionando en parada oficial. El jurado dispondrá de 350 pesetas para distribuirlas en la forma que estime más conveniente. Sección segunda. Terneras de seis meses a un año de edad. Primer premio 35 pesetas; segundo 25; tercero, 20. Sección tercera. Novillas de más de un año de edad pero con sólo dos dientes permanentes. Primer premio, 50 pesetas; segundo, 40; tercero, 30; cuarto, 25; quinto, 20. Sección cuarta. Novillas y vacas con más de dos dientes permanentes. Primer premio, 60 pesetas; segundo, 45; tercero, 35; cuarto, 30; quinto, 25 pesetas.

Entre las observaciones de más interés figura.

Todo el ganado que se presente al concurso deberá pertenecer a ganaderos del término municipal, y estar en posesión del mismo cuando menos por un plazo de seis meses anterior a la fecha del concurso. Deberá presentarse antes de las ocho de la mañana del referido día 25 en la plaza y será reconocido por el jurado de admisión, el cual rechazará todo aquello que no presente los caracteres propios de las razas concursantes o se presente en mal estado de limpieza. Asimismo, deberá acompañarse de un certificado de sanidad expedido por el veterinario municipal. El jurado queda facultado para declarar desierto los premios que así lo juzgue conveniente y para crear los suplementarios que estime oportunos. Las resoluciones de dicho jurado serán firmes y sin otra apelación, etc.

LA ROMERIA DE SAN LORENZO

En el vecino y pintoresco barrio de San Lorenzo, celebróse la fiesta del mártir que según la leyenda, fué mandado asar por el entonces emperador Valeriano. Amaneció un día triste con cielo encapotado y lluvioso, que continuó hasta el mediodía en que cambió el tiempo de aspecto, lo que permitió el que muchos se trasladasen por la tarde al mismo, particularmente una vez terminadas las labores cotidianas en talleres, etc., viéndose por ello muy animada la romería nocturna.

CAE AL AGUA Y SE SALVA

Días pasados al hallarse trabajando de noche en la factoría "San Pedro" de Carquinez el obrero Santiago Oria de 45 años, tuvo la desgracia de caerse al cauce de la central eléctrica de la misma. A pesar de la oscuridad de la noche pudo salir fuera a nadar, no sin antes resultar ademá de susto y remolón consiguiente con algunos rasguños leves en el cuerpo producidos al caerse.—G.

¡¡OBREROS!!

Para comprar ropas de trabajo, solamente en los

"ALMACENES URBIETA"

URBIETA, 32

S. BARTOLOMÉ, 3

POR SER LA QUE MAS BARATO VENDE, COMO LO DEMUESTRAN ESTOS PRECIOS

Bombachos azules ...	2'90
Bombachos pintor a ...	2'90
Buzos kaki a ...	6'50
Buzos azules a ...	7'50
Pantalones azules a ...	4'40
Trajes azules a ...	10'50

Camisas fuertes a ...	3'60
Camisas Mahón, azul, a ...	3'90
Camisas azulina a ...	3'75
Trajes caballero, sin forro a ...	11'
Trajes caballero, con forro a ...	24'50
Pantalones caballero listados a ...	4'75

PLACENCIA

LOS "CACOS"

También este año, como en los anteriores, se han llevado a cabo robos de gallinas con motivo de la proximidad de las fiestas patronales.

En Placencia, como en los pueblos limítrofes, existen en las proximidades del casco de la población varias chavolas destinadas para la cría de gallinas, y de una de éstas han sido sustraídas en número de ocho.

Según nuestras noticias, la Guardia civil interviene en el asunto.

La verdad, debe ser grande eso de obsequiar a los invitados con aves adquiridas gratuitamente.

PARTIDOS DE PELOTA

Para hoy, día 16, a las tres de la tarde, se han organizado dos partidos de pelota en el frontón "Toki-Alay", al precio de 0'50 pesetas caballeros y 0'25 para mujeres y niños.

Contenderán Larrañaga y Legaristi contra Gaztesi y Lizarralde, éstos de Elgoibar, en el primer partido. Y en el segundo encuentro se enfrentarán Alberdi y Arlucia-ga contra Catalogne (Irún) y Martínez.

MOVIMIENTO DEMOGRÁFICO

El movimiento demográfico habido en el

EIBAR

ACONTECIMIENTO ARTÍSTICO

De tal puede calificarse el que anuncia para hoy, jueves, el Salón Teatro.

Se trata de una función por la estupenda compañía de los insignes actores María Fernanda Ladrón de Guevara y Rafael Rivelles. Sólo una función porque esta compañía, que se despidió ayer del público de San Sebastián para debutar mafiana en Santander, no dispone de otra fecha libre que la del jueves, 16.

Así, pues, hoy y sólo hoy podrá el público de Eibar tener ocasión de aplaudir a estos portentos artistas teatrales y actores de la pantalla, a los que ha admirado en películas de tanto éxito como "La mujer X", "El proceso de Mary Dugan", "Mamá", etc.

La obra escogida es la sensacional producción americana "La mujer X", cuyo asunto, interpretado en la pantalla, consagró como estrella cinematográfica a María F. Ladrón de Guevara, quien, aunque parecía imposible, supera en la obra teatral la creación que hizo en la película.

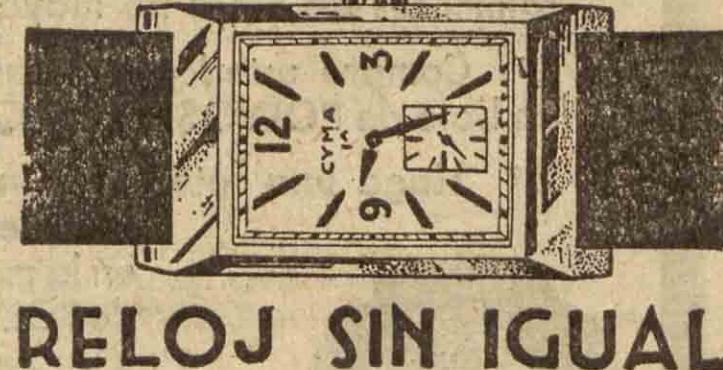
La función de hoy será el acontecimiento teatral más grande del año.

SALÓN TEATRO

Hoy, jueves, a las nueve de la noche. Única función de la Compañía LADRÓN DE GUEVARA-RIVELLES: "La mujer X", sensacional obra en siete cuadros

EL DESASTRE DE LA INDUSTRIA ESCOPETERA

Muchas y diferentes han sido las alegaciones nuestras con las cuales hemos explicado la sinrazón de los gobiernos de la República en torno al asunto de las armas. Pero la mayor razón y el hecho más contundente existe en que víctima de una de las medidas del Gobierno, ha caído la casa considerada como guía y faro de la industria



RELOJ SIN IGUAL

mes de julio, según la nota facilitada en el Juzgado municipal, es el siguiente:

Nacimientos. — Miren Anduaga Aizpiri, María Luz Aguirre Aguirrebeña, José Manuel Lizarralde Uribe-Echeandía, Angela Lizarralde Vergara e Ignacio María Madina Bolumburu.

Defunciones.—Dorotea Madina Retolaza y Enrike Lizarrirri Berraondo.

Matrimonios.—Salvador Legaristi Vila con Elena Onandia Ortuzar.—C.

AZPEITIA

MUERTE SENTIDA

A la edad de sesenta y seis años, dejó de existir el pasado sábado, don Fausto Ucín, persona muy conocida en la villa.

Hombre de ideas liberales, supo siempre captarse la simpatía de todos, siendo muy querido entre sus correligionarios.

El domingo, a las ocho y media, se verificó la conducción al cementerio y acto seguido se celebraron solemnes funerales en sufragio de su alma.

Ambos actos viéronse concurridísimos, asistiendo personas de todas las clases sociales, prueba inequívoca de las grandes amistades que tenía el finado.

A su desconsolada esposa y demás familia doliente, hacemos presente nuestro profundo pesar.—Argos.

Generoso veraneante

Que a esta playa has venido, acuérdate un instante de los del hogar querido, y llevales buen recuerdo de tu estancia en Donostia.

Cómprale dulces GAYARRE,

que son lo mejor del día.

Fabricante LUSARRETA. EASO, 47 (esquina Larramendi). Teléfono 14.993

tar llegaríamos con este estado de cosas, pues han resultado despreciables los más fuertes y sanos razonamientos.

Y así las cosas, se ha apoderado de nosotros un temor que nos confunde sobremanera pensando que todavía tenemos que llegar a conocer una mucho peor situación de la industria escopetera que la actual.

Hace unos eatorce años que el mal se posó en la industria armera para el malestar general de toda la Zona Armera, causando quebrantos y dolores materiales y morales, que son duraderos y sin ningún lenitivo. ¿Qué esperanza, qué ilusión podemos tener para este mismo invierno, para en lo sucesivo? Ante este panorama desconsolador el alma del obrero armero eibarrés se entristece de tal manera que no hallamos otra solución que una muerte por consunción. Tal vez encierre en sí toda una imbecilidad esta clase de muerte, pero en este caso, provocada por unas disposiciones del poder central sobreponiéndose a toda razón, acarreando el exterminio por este penoso sendero de una ejemplar comarca, significa algo más que una desgracia al reducir a esa comarca al estado de una masa inerte, presa de la miseria, pues se trata de quitar de en medio a una industria que como riqueza del país debía tener una vida próspera y vivir al amparo y protección de la ley.

Otro día quizás puntualicemos mejor los términos. — Tomás Echaluce.

VENERO - PIEL - VIAS URINARIAS
Doctor SENRA

EX MEDICO MILITAR
SAN MARTIN, 52, 1.^o izqda. :: Telf. 1-32-42

Clinico de la profilaxis antivenérea

— Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones
Consulta: de 12 a 1 y de 3 1

Página 12

La Voz de Guipúzcoa

16 de Agosto

"La Voz" en Irún

LA AUSENCIA DE LOS CONCEJALES MONARQUICO-TRADICIONALISTAS, CON UNA HABIL "ESCAPADA" A TIEMPO DEL SEÑOR BERGARECHE, IMPIDEN AL CONCEJO TOMAR ACUERDOS RELACIONADOS CON LA VOTACIÓN DEL DOMINGO

Bajo la presidencia del teniente de alcalde señor Iracheta y con asistencia de diez concejales celebró sesión la Corporación municipal, desechando los siguientes asuntos:

Abierta la sesión por el presidente, el secretario dió cuenta de haberse recibido un telegrama del gobernador civil, en el que se dispone que suspenda el alcalde por auto judicial, cumplase la ley encargándose de la Alcaldía el primer teniente de alcalde, de cuyo telegrama se dió traslado a éste.

Leída el acta de la sesión ordinaria anterior, fué aprobada.

También se leyó el acta de la sesión extraordinaria del domingo, cuya aprobación quedó aplazada por falta de número de concejales, por haberse ausentado del salón el señor Bergareche, quien una vez terminada la lectura y comenzado el despacho de los restantes asuntos volvió a ocupar su escaño.

Se dió cuenta de la recaudación habida por arbitrios en la primera decena del mes, que asciende a 23.941'70 pesetas.

Se aprobaron las facturas presentadas durante la semana.

Se dió por enterado de un telegrama del ministro de Hacienda, en el que dice que la restricción de la semana de trabajo se ha impuesto sin dificultad en todas las fábricas de cerillas; que no es posible conceder franquicias, que promoverían dificultades en las demás, ni tampoco continuar fabricando lo que el consumo no absorbe, y que las compensaciones ofrecidas son el único alivio hoy utilizable.

Quedó enterado de una comunicación del Ayuntamiento de Fuenterrabía agradeciendo el acuerdo de suministro de agua concedido por esta Corporación.

Se facultó a la Comisión de Gobernación para que conceda los permisos solicitados por los empleados don Ignacio del Rey, don José Atienza y don Francisco Martínez.

Se acordó aceptar la atenta invitación dirigida por el director del Dispensario Antituberculoso, señor Larraz, para visitar la Colonia escolar de Legasa.

Se facultó a la Comisión de Fomento para que conceda la Banda municipal y la de chistularis, solicitados por la Comisión de festejos de la calle de Santa Elena para la noche del 18 del actual.

Informes aprobados.—Comisión de Obras: En relación con las reclamaciones formuladas por don J. J. Manterola y doña Pilar Berroa, propietarios de terrenos afectados por el camino de Olaberria.

Comisión de Hacienda: Proponiendo se solicite de la Caja de Ahorros Provincial un préstamo de 150.000 pesetas para las obras de reforma y ampliación de la Plaza de Abastos.

Del sindicato: En relación con la petición formulada por la Federación local de Sociedades Obreras (U.G.T.), en orden a la cesión de tierras comunales para su cultivo por los obreros en paro forzoso.

Proponiendo se informe favorablemente la cesión en arriendo de una parcela de terreno lindante con pertenencias de los caseríos "Belbio", solicitada por el vecino don José Martín Recarte.

Asuntos sobre la mesa.—Proyecto de alineación de la acera derecha de la calle de San Marcial. Aprobado. Se acordó enviarlo a la Diputación.

Ruegos y preguntas.—El señor Iracheta propuso la adopción de los siguientes acuerdos:

Primero.—Protestar de la intrusión de la fuerza armada y Policía en la sesión extraordinaria de ayer, impidiendo la entrada del público en la Casa Consistorial y deteniendo al alcalde, que presidia aquella, infligiendo con tal conducta grave ofensa al fuero municipal proclamado en la Constitución de la República.

Segundo.—Protestar así bien de la detención del alcalde en funciónes de su cargo y en acto puramente administrativo, y acordar solidariarse en un todo con la conducta del señor Salas, que ha sabido interpretar fielmente los verdaderos sentimientos del Ayuntamiento, defendiendo con energía la autonomía municipal; y

Tercero.—Haber visto con extrañeza y hondo disgusto la presencia de los miqueletes en esta Casa Consistorial en el acto celebrado ayer, toda vez que la finalidad de éste no era otra que la defensa de los derechos seculares del País, lo cual, al parecer, no ha tenido en cuenta la Gestora guipuzcoana al consentir que dicho Cuerpo, sostenido por la Provincia y de gloriosa tradición foral, coadyuvase al acto de fuerza realizado con los Ayuntamientos del País en general y con este Concejo en particular.

Y comoquiera que el señor Bergareche abandonó el salón al comienzo de las manifestaciones del señor Iracheta, hubo que aplazar la adopción de acuerdos sobre las propuestas de referencia por falta de número de concejales, pues quedaron diez en el salón y eran necesarios once.

—Se dió cuenta de la siguiente relación de asuntos sometidos a informe de las Comisiones:

Escríto de don Iñigo Iragorri solicitando licencia para realizar obras de menor cuantía en la casa número 18 de la calle de Larrechpi.

Idem de los señores Herederos de Mota pidiendo licencia para sustituir lla tubería de agua de la casa número 14 de la calle de la Iglesia.

Idem de doña María Picabea interesando auto-



VERITAS

CONCURSO DE FOTOGRAFIAS INFANTILES

Abierto por la Perfumería Gal
1.º de julio a 31 de agosto de 1934

BASES DEL CONCURSO

abierto para fines de publicidad e higiene, entre familiares de niños no mayores de DOS AÑOS.

1.º Compre usted en cualquier establecimiento un bote de POLVOS DE TALCO GAL. Precio, 1,25.

2.º Haga una fotografía individual del niño o niña desnudo, teniendo éste en la mano o al lado el bote de POLVOS DE TALCO GAL.



3.º Obtenga de la foto una positiva no menor de 9 x 12 cms. ni mayor de 18 x 24.

4.º Escriba al dorso de la positiva el nombre, apellidos y edad del niño, y el nombre, apellidos y dirección completa del familiar que la envíe.

5.º Remita esa positiva fotográfica respaldada, CERTIFICADA, a la Perfu-

mería Gal, Isaac Peral, 6, Madrid, antes del 31 de agosto de 1934.

6.º Dentro de los 15 días siguientes recibirá usted una tarjeta impresa de acuse de recibo.

7.º El 10 de septiembre próximo se verificará ante Notario el sorteo de los siguientes premios:

PRIMER PREMIO, 1.000 PESETAS

SEGUNDO PREMIO, 500 "

TERCER PREMIO, 250 "

CINCO PREMIOS DE 100 PESETAS

CADA UNO

CIEN PREMIOS de un lote de 6 botes de POLVOS DE TALCO GAL, que enviaremos franco de portes.

8.º El resultado del sorteo y de la selección de la base 9.º se comunicarán por la Prensa o la Radio.

9.º Entre las no premiadas, seleccionará nuestra Dirección Artística, para nuestra publicidad, DIEZ de las más bonitas fotografías de niños más hermosos. A los interesados se les enviarán CIEN PESETAS por cada una de las fotos elegidas.

10.º No se sostiene correspondencia sobre este Concurso. Sus incidencias se notificarán por la Prensa o la Radio. Las fotos recibidas no se devuelven.

4.000 PESETAS EN 118 PREMIOS Y ADQUISICIONES POLVOS DE TALCO GAL

rización para dotar de agua la casa que construye en la calle de Larrechpi.

Idem de doña Petra Susperregui pidiendo permiso para dotar de agua potable la casa que construye en la calle de Fuenterrabía.

Idem de don Gabino Vifatena solicitando autorización para realizar obras de menor cuantía en la casa número 11 de la plaza de Pi y Margall.

Idem de don Hilario Larrea para construir una terraza en su casa del barrio de las Ventas.

A la de Fomento: Escrito de don Ramón de Tomás rogando le costee el Ayuntamiento el título de perito mercantil.

A la de Hacienda: Escrito de don José Narvarte en relación al arbitrio que satisface por la pasta dentífrica que introduce en esta ciudad.

Y se levantó la sesión.

LA JIRA VASCA

El próximo domingo, día 19, se celebrará la jira vasca que se viene celebrando con igual éxito todos los años. A juzgar por los preparativos que entidades y particulares llevan reali-

zados, el éxito de la jira vasca de este año está asegurado, ya que son varias las carrozas y gurdías que se están adornando. Y no hay que decir que los guardadores de trajes y vestidos de época revuelven hasta lo más hondo de sus antiguas arcas rebuscando atavíos y prendas que habrán de lucirse dicho día con motivo de la jira.

Los premios para carrozas y gurdías son de 300, 250, 200, 150, 125, 100 y 75 pesetas, respectivamente. Para grupos, 30, 25 y 20 pesetas, y para parejas, 25, 20, 15 y 10 pesetas, respectivamente.

En próximo día daremos a conocer a nuestros lectores el programa íntegro de la jira vasca, que—repétimos una vez más—promete constituir este año un gran éxito.

TEATRALERIAS

Para los próximos días 19, 20 y 21—domingo, lunes y martes—nos anuncia la empresa del Teatro Principal la actuación de la gran compañía de alta comedia a cuyo frente figuran artistas de tanto prestigio como Irene López Hevia y Mariano Asquerino.

Donde mejor se come en

ZAKAGOZA

El sitio más céntrico

Abierto toda la noche

SALDUBA

Un acuerdo más que hay que anotar a favor de esta activa empresa, ya que hacía bastante tiempo que no desfilaba una compañía de este género, tan agradable siempre, y de sabor artístico tan distinto a los de revista y variedades.

—Se nos asegura que la empresa del teatro Bellas Artes está procediendo a un mejoramiento radical del salón. Cuando las obras lleguen a su fin daremos cuenta de las innovaciones realizadas.

EL DÍA DE AYER

Siguiendo antigua costumbre, por la mañana se trabajó en algunos sitios. No así por la tarde, que guardó fiesta la población, siendo muchísima la gente que fué a San Sebastián con motivo de la corrida y demás festejos organizados en la capital.—C.

Cooperativa de consumo de trabajadores vascos de Rentería de Rentería

CONCURSO

Se abre concurso para la provisión de la dependencia necesaria a esta entidad que se señala a continuación:

Un dependiente con el haber anual de pesetas 4.200'00; y

Dos dependientes con el haber anual de pesetas 1.800'00.

Los pliegos de las condiciones exigidas pueden solicitarse en la Secretaría de Solidaridad de Trabajadores Vascos de Rentería, calle Santa Clara, 1, 2.^o

Se admiten solicitudes hasta el 31 de agosto corriente.

En sus excursiones recuerde siempre el GRAN CAFE DE LA MARINA de Zarauz

—Se dió cuenta de la siguiente relación de asuntos sometidos a informe de las Comisiones:

Escríto de don Iñigo Iragorri solicitando licencia para realizar obras de menor cuantía en la casa número 18 de la calle de Larrechpi.

Idem de los señores Herederos de Mota pidiendo licencia para sustituir lla tubería de agua de la casa número 14 de la calle de la Iglesia.

Idem de doña María Picabea interesando auto-

16 de Agosto

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

Capítulo de sucesos Actividad proletaria

DOS JOVENES HERIDAS POR UN COHETE
En la Casa de Socorro recibieron asistencia las jóvenes Consuelo García García, de veinticuatro años, y Margarita Iturzaeta González, de trece, que al hacer explosión un cohete, durante el festejo popular de la noche en la Concha, resultaron con lesiones leves, salvo complicaciones.

CAZADOR HERIDO

En el mismo establecimiento benéfico de la calle de Easo fué asistido ayer Martín Viles, de dieciocho años, que en el barrio de Lugaziz, cuando disponía la escopeta para cazar, se le disparó, alcanzándole la carga en el muslo izquierdo. Le causó una herida leve, salvo complicaciones. Después de practicarle la cura pasó a su domicilio.

LOS MONARQUIZANTES SE DIVIERTEN

En el castillo de la Mota fué recogida ayer una bandera bicolor, que unos divertidos monarquizantes colocaron en un mástil. Los guardias vieron esta bandera y se apresuraron a quitarla, llevándola al Gobierno civil.

También se entregó en este centro un destornillador, que los "augustos de la risa" emplearon para forzar la puerta del castillo y subir al Macho para colocar la bandera.

CHOQUE DE AUTOMÓVILES

Comunicaron de Oyarzun que en la bifurcación de la carretera de Irún y San Sebastián chocaron una camioneta, que transportaba marmitas con leche al mercado de nuestra ciudad, y un automóvil propiedad de don Fernando Cobian, contratista de obras, vecino de Madrid. A consecuencia de la colisión resultó herido el conductor de la camioneta, Nicolás Lárraaga, desparzándose por la carretera el líquido que contenían las marmitas, en total cuatrocientos litros. Los dos coches quedaron con desperfectos.

**JABON "BON AMI"**

EN PASTILLAS Y POLVO

Limpia y pule cristales, espejos, esmaltes, mármoles, azulejos, utensilios de cocina, madera pintada y toda clase de metálicas, etc.

TODO LO PULE Y JAMAS RAYA

Por mayor: Dionisio Gil Ulecia. Secundino Esnaola, 43. San Sebastián.—Ventas en todas las droguerías. Agente en España: R. Díaz, Juaneto, 18. Madrid.

UN MUCHACHO LESIONADO

En la Casa de Socorro recibió asistencia ayer Juan Moreiro Rodríguez, de dieciocho años, que presentaba lesiones leves, causadas al ser maltratado por dos jóvenes que estaban jugando en el campo de tennis, por negarse a entregar una pelota que había salido fuera del campo.

COMPRE Y ARREGLE SUS RELOJES

—en—

Relojería Luño

HERNANI, 27

Casino de la Playa**La Perla del Océano****HOY, DOS GRANDES FIESTAS**

De once y media a dos de la tarde, cocktail dancing con la orquesta "LOS VAGABUNDOS" y "GOOD STAR" (una atracción).

De once de la noche a dos y media de la madrugada, dancing selecto con la orquesta "LOS VAGABUNDOS" y las atracciones los 5 Cristianis y Geraldine & Joe.

GRAN COTILLÓN

Frente al Casino de la Playa se quemará a las once y media de la noche, una espléndida colección de fuegos aéreos del acreditado pirotécnico RODRIGUEZ.

FEDERACION GRAFICA ESPAÑOLA. — SECCION DE SAN SEBASTIAN

Ponemos en conocimiento de todos los federados que se ha recibido la memoria para el próximo Congreso provincial de la U.G.T., y que pueden examinarla en nuestra secretaría.

Se convoca a los nuevos directivos para hoy, a las siete y media de la noche, con objeto de darles posesión de sus cargos.—El secretario.

FERROCARRILES VASCONGADOS

Se convoca a los afiliados al S.N.F., G.O. de Durango, Delegación de San Sebastián, a una reunión que tendrá lugar hoy, jueves 16, a las nueve y media de la noche. Siendo los asuntos a tratar de sumo interés, se ruega la puntual asistencia.—La Delegación.

SINDICATO METALURGICO DE GUIPUZCOA

La Sección de Rentería convoca a asamblea extraordinaria para mañana, viernes 17, a las siete de la tarde, con objeto de discutir la memoria del Congreso provincial de la U.G.T., y nombrar los delegados. Encárcese la puntual asistencia.—La Directiva.

ASOCIACION DE EMPLEADOS DE OFICINAS DE INDUSTRIA Y COMERCIO

A los oficinistas en general.—Con referencia a la nota publicada días pasados, que no parece haber sido bien interpretada por parte de muchos compañeros, este Comité ejecutivo se crece en el deber de ratificar la noticia facilitada, manifestando nuevamente que las bases fueron firmadas la pasada semana por el ministro del Trabajo. Con el fin de que aparezcan lo antes posible publicadas en el "Boletín Oficial de la Provincia", único requisito que falta para que podamos exigir su cumplimiento, esta Asociación ha realizado ya las oportunas gestiones.

También ponemos en vuestro conocimiento que esta noticia no ha sido publicada en el boletín de nuestra Asociación porque para cuando vino la noticia de la firma ya había entrado en máquina.

Con este motivo nos reiteramos en nuestra consigna de siempre: para triunfar, es imprescindible la unión. De nada nos servirá tener aprobadas unas bases de trabajo si no tenemos fuerza para exigir su cumplimiento.—El secretario.

SINDICATO AUTONOMO DE CARGADORES, DESCARGADORES Y SIMILARES DE PASAJES

Se convoca a asamblea extraordinaria para mañana, viernes, a las seis de la tarde, y en segunda convocatoria media hora más tarde, en nuestro domicilio social (Blas de Lezo, 24), con el siguiente orden del día: Lectura de correspondencia; discusión sobre la dimisión presentada por el delegado de tierra; preguntas y proposiciones. Encárcese la puntual concurrencia.—La irectiva.

FEDERACION PROVINCIAL DEL TRANSPORTE

Se pone en conocimiento de todos los compañeros que pertenecen a este Comité que la reunión ordinaria se celebrará hoy, jueves, a las nueve y media de la noche.—El secretario.

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS DE PASAJES

Trabajadores y trabajadoras de Pasajes, Alza y su radio: Se pone en vuestro conocimiento que hoy, jueves 16, tendrá lugar el descargo de los delegados que asistieron a las fiestas del Primero de Mayo en la Unión Soviética, acto que fué suspendido días atrás por orden gubernativa, en el cual harán uso de la palabra Andrés Vidal, del Sindicato de Pescaderías "La Unión"; Rosa Iglesias, cerillera de Irún, aliada a la U.G.T. y al Partido Socialista; Rafael García, de la Federación Local de Sociedades Obreras de San Sebastián, y Félix Bárcena, de Madrid, secretario del Comité Nacional de Amigos de la Unión Soviética, quienes expondrán diversos aspectos de la vida en Rusia.—El Comité.

SINDICATO DE TRABAJADORES DE COMERCIO

Se convoca a asamblea general extraordinaria para hoy, jueves 16, a las nueve y media de la noche, en nuestro domicilio social (calle del 31 de Agosto, 38, primero). Como los asuntos a tratar son de vital importancia, encárcese a todos los afiliados la puntual asistencia.—El secretario.

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS

Se convoca a todas las Juntas directivas de los Sindicatos que componen esta Federación a la reunión que tendrá lugar hoy, jueves 16, a las ocho y media de la noche, en nuestro domicilio social (calle del Puerto, 7, primero). Se encárcela a todos los directivos la puntual asistencia, por ser de excepcional importancia los asuntos a tratar.—El Comité.

COMITE DE LUCHA CONTRA LA GUERRA Y EL FASCIO

Trabajadores de San Sebastián: Hoy, a las ocho menos cuarto de la noche, pasará con dirección a París la delegación pro Thaelmann, que va a los campos de concentración a investigar la situación del jefe querido del proletariado antifascista alemán y de todos los presos revolucionarios, que padecen las torturas de la dictadura hitleriana del hacha y del patibulo.

El Comité de lucha contra la guerra y el fascismo os invita a que les dispenséis un cordial recibimiento y despedida, que lleve el testimonio de vuestra protesta contra el terror del régimen fascista y la solidaridad revolucionaria antifascista con el proletariado alemán, que en las condiciones más difíciles de la lucha lleva adelante la bandera antifascista.

Trabajadores antifascistas de San Sebastián: Acudid todos como un solo hombre a entregarles resoluciones de protesta contra el fascismo y la guerra, y exigiendo la libertad de Thaelmann y de todos los antifascistas presos.

Todos, a las siete y media de la noche, a la estación.—El Comité local.

SINDICATO UNICO DE PASAJES

Se convoca a todos los afiliados que actualmente se hallan en huelga en la Compañía de Maderas a una asamblea que se celebrará hoy, jueves, a las seis y media de la tarde, para tratar los siguientes puntos: Descargo de la Comisión, y conveniente de la vuelta o no al trabajo. Siendo de sumo interés los asuntos a tratar, encárcese la puntual asistencia.—El Comité.

VOLAVÉRUNT
TERROR DE LAS CUCARACHAS

con este producto se consigue la total extinción de los escarabajos y sus crias. Es el preparado más limpio y eficaz que se conoce para la fecha. Los bichos atraídos por la golosina lo prueban y... ¡VOLAVÉRUNT! (volaron, desaparecieron). Es maravilloso. Venta en las principales droguerías. Representante: Ricardo Beti. Usandizaga, 23

LA CASA DE LAS ACEITUNAS

Aceitunas manzanilla fina; aceitunas rellenas; aceitunas para guisos. Pepinillos, variantes y alcacarras en vinagre. Olivas negras de Aragón. Ricas guindillas en vinagre. San Francisco, 24 — Télefonos 16.310

SERVICIO A DOMICILIO

Madrid - Hotel Inglés

Nueva propiedad. — N.º 11 dirección 100 habitaciones, 50 baños.

La mejor cocina de Madrid.

Las exclamaciones de sorpresa y de admiración no cesan al enseñar a sus amistades su álbum de fotografías, todas hechas por Vd. mismo con AGFA-ISOCHROM. Le tienen a Vd. por un gran artista, tanto les sorprenden las copias bonitas, limpias, llenas de vida y naturalidad. Pero lo que más les cautiva es la riqueza de contrastes de sus fotos. Porque en eso, en la fiel reproducción de los contrastes de luz y de colores - que es precisamente lo que más importa hoy en fotografía - AGFA-ISOCHROM es único, inigualable. Un solo rollo bastará para convencerle. Cómprelo hoy mismo.

ISOCHROM
ISOCHROM AGFA se vende en rollos, filmpack y placas.



Hay rollos AGFA
con carrete es-
pecial para el
aparato LINCE.



Información financiera

En San Diego se celebrarán en el mes de Junio del año próximo una Exposición internacional

SAN DIEGO.—En junio del año próximo se inaugurará la Exposición Internacional de California y del Pacífico, que estará abierta hasta marzo de 1936.

Esta Exposición es la primera que se celebra en la costa del Pacífico desde hace veinte años, y está organizada por Zack Farmer, que fué el director de los Juegos Olímpicos de Los Angeles en 1932.

Los objetos expuestos se valorizarán en unos cinco millones de dólares.

Coinciendo con la Exposición se celebrarán fiestas de todo género, entre ellas una gran demostración de la Marina de guerra de los Estados Unidos, uno de cuyos números más vistosos será un desfile de mil aviones en formación.

Los visitantes podrán admirar la Misión de San Diego, la primera de las construidas por los españoles en la costa del Pacífico. Estará abierto al público el Instituto de Oceanografía "Scripps", única institución de esta clase en el mundo.

La Exposición de San Diego será seguramente, la primera de una serie que se organizará en California durante varios años con objeto de estimular al comercio en todo el Estado. Después de San Diego, seguirá San Francisco en 1937-1938, coincidiendo con la inauguración del puente más grande del mundo, que atravesará la bahía de San Francisco; en Los Angeles se celebrará coincidiendo con la terminación del dique Boulder y el acueducto de Los Angeles.

A la Exposición de San Diego se espera que asistan más de cuatro millones de personas. La última Exposición hace veinte años atrajo más de dos millones de habitantes pero hay que tener en cuenta que la población de la costa suroeste se ha triplicado desde entonces.

Aunque la Exposición será costeada por los ciudadanos de San Diego, cuya población es de ciento sesenta y cinco mil habitantes, el proyecto cuenta con la ayuda de todo el Estado.

Los turistas que acudan a la Exposición podrán visitar también el Museo de Historia Natural, la Galería de Bellas Artes y el Jardín Zoológico, tercero entre los más grandes del mundo. (United Press.)

Las Bolsas

Últimas cotizaciones registradas

BOLSA DE MADRID

FONDOS PÚBLICOS

Interior 4 %	71,15
Exterior 4 %	80,40
Amort. 4 % viejo	84,25
" 5 % 1920	94,90
" 5 % 1926	101,00
" 5 % 1927 exento	100,50
" 5 % 1927 con imp.	91,45
" 3 % 1928	75,15
" 4 % 1928	91,10
" 4 1/2 % 1928	45,75
" 5 % 1928	92,60
" 5 % 1929	101,50
Deuda Ferroviaria 5 %	99,00
Bonos oro 5 %	252,50

VALORES ESP.

Céd. Banco Hipot. 4 %	87,50
" " 5 %	97,00
" " 5 1/2 %	101,40
" " 6 %	102,40

ACCIONES

Banco España	554,00
" Central	7,00
" Hisp. Americano	149,50
" Español Crédito	185,50
" Hipotecario	256,00
" Esp. Rio Plata	87,00
Duro Felguera	41,00
Tabacos	213,00
Minas del Rif	21,00
F.-G. Norte	229,00
" M. Z. A.	180,00
Metro de Madrid	120,00
Azucarera España	58,00
Explosivos	550,00
Hisp. Amer. Eléct.	537,00
Mengemor	15,80
Hidr. Española	140,50
Petroleros	123,00
Electra Madrid	132,60
Unión y Fénix	450,00
Telefónicas pref.	105,75

DE NUEVA YORK

ACCIONES

General Motors	50 1/4
U. S. Steel	347/8
Canadian Pacific	14 3/8
Royal Dutch	55 1/4
Standard Oil N. Y.	44 3/8
Acadonia Copper	15 1/8

BOLSA DE PARÍS

FONDOS PÚBLICOS

Deuda 3 % perpetua	1,40
" 3 % amort.	78,00
ACCIONES	
Banco de Francia	10850,00
Crédit Lyonnais	197,50
F.-C. M. Z. A.	400,00
" P. L. M.	91,00
Penárroya	155,00
Kuhlmann	539,00
Wagons Lits	77,50
Riotinto	151,00
Royal Rutch	155,00
Charsis	254,00

VALORES ESP.

Chade	26 5/4
A. E. G.	24 1/8
I. G. Farbenindustria	141 1/4
Harpenber Bergbau	15 1/2
Deutsche Bank	65 5/4
Phoenix Bergbau	50 1/2
Siemens Schuckert	89 1/0
Gelsenkirchener Berg.	62 1/4

DE INTERNACIONAL

Francos	48'45
Libras	37—
Dollars	7'30
Liras	63'20
Belgas	172'75
Suizos	239'40
Reichsmark	2'89

DE MADRID

Pesetas	36'79
Francos	76'30
Libras	37—
Dollars	7'30
Liras	63'20
Belgas	24'40
Suizos	15'41
Reichsmark	12'86
Florines	7'427
Krs. suecas	19'39
Pesos argentinos	27—

DE LONDRES

Altos Hornos	58,00
Gasconia	710,00
Siderúrgica Medit.	12,10
Hidroeléctrica Ibérica	602,50
" Española	146,50
Electra de Viesgo	270,00
Scotolazar	70,00
Minas del Rif	246,00
Explosivos	512,00
Papeieras	157,00
Resineras	7,00
Seguros Aurora	400,00

OBLIGACIONES

Norte 3 % 4	53,00
" Tudela 5 %	95,00
Hidro. Ibérica 5 %	58,00
Altos Hornos 6 %	92,50

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PÚBLICOS

Consolidado 2 1/2 %	80 7/8
War Loan 3 1/2 %	104 1/2
Argentina 4 %	98,50

ACCIONES

Chade	8 3/5
Barcelona Traction	14 1/2
Mex. Ligth & Power	5 0/0
Sidro	5 1/8
Sofina	11 1/16

OBLIGACIONES

Céd. Argentinas 5 %	250/0
---------------------------	-------

BOLSA DE BILBAO

FONDOS PÚBLICOS

Interior 4 %</

16 de Agosto

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSERCIÓN
— UNA PESETA —INFORMANDO LA ADMÓN.
— 1,25 PESETAS —

ANUNCIOS ECONOMICOS

AAAAAH! En Fuenterrabía 26, hay un taller de joyería donde construyen, reforman y venden alhajas a precios sin competencia.

ABANICOS, porcelanas, objetos de arte y valor, toda clase alhajas, muebles y papeletas Monte, compro. Alfonso VIII, 5. Teléf. 15.382.

A B C de los entendidos; proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en "La Joyita" Aldámar, 12. Teléf. 12-9-64.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco 500 pisos amueblados, villas, céntricos, desde 700 pesetas; gabinetes con o sin garajes. 11-3-08.

AGENCIA B. Pastor. Urgen stas. francesas, cocineras, 400 chicas todo; ofrezco doncellas, nodrizas, amas, camareras, etc. 11-3-06.

AGENCIA COLON. Ofrece pisos amueblados, doncellas, chñoferes, traspasos todo, seriedad. Pí y Margall, 46. Teléfono 13-6-96.

AGENCIA COLON. Urgen chicas bares, doncellas, cocineras, chicas todo en casa, alemana para niño. Pí y Margall, 46. Tlf. 13626

AGENCIA P. Escuelas, 5. Urgen cocineras sencillas, doncellas, chicas todo, bares, frenegas hotel, stas. francesas, 1.000 plazas.

AL CENTRO de Ocasión. Compro joyas antiguas, modernas; perlas, esmeraldas oro, plata, platino, porcelanas. Legazpi, 9. 13.171.

AL CENTRO de Ocasión. Pago su valor alhajas oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad; objetos antiguos. Legazpi, 9. 13-4-71.

ALHJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16.377.

ALQUILERES «villas», pisos, medios pisos, habitaciones, pensiones, etc. Agencia de Gros, Miracruz, 28. Teléfono 10-8-20.

ALQUILO en Urnieta 2 habitaciones muy soleadas, vista circuito o pensión, 2-0-3 camas. Secretario Juzgado.

ALQUILO dos gabinetes con vistas al mar; ascensor y baño. Razón: teléfono 12-1-82.

ALQUILO. Atención: 2 amplios gabinetes, vistas mar y calle, confort, 2-3 camas, a 3.50. Tranvía y aut. puerta. Zabaleta, 47, 1.º izq.

ANILLOS sello, alianzas, pulseras, medallas, cadenas, pendientes en oro de ley; precios los más baratos. Relojería Estivill, Vergara 8

ATENCION. A los novios. No dejen de visitar esta casa la que más barato vende. Muebles nuevos y usados. Ifiugo, 12, tienda.

ATENCION: a 10 y a 5 ptas. vendo camas, sofás, metálicos, mesillas, aparadores, bañera, sillería. Laramendi, 6, bodega. 15736

AUTO "Chrysler", conducción interior, estando nuevo, vendo ocasión, con radio. Informarán en esta Administración.

AUTOMOVIL Essex, conducción interior, inmejorable estado, toda prueba, 2.150 pesetas. Paseo Colón, 5, 4.º derecha.

AUTOMOVILISTAS: gran liquidación cristales todos los tamaños, precios tirados. Casa Angel «El Saldista». Oquendo, 9.

BAILES DE SOCIEDAD. Clase privada, profesor San Remo, único en el mundo que enseña con teoría de cada paso y figura. Telf. 12560.

BATAS hechas y sobre medida para señora. Almacenes Almeida. Miracruz, é; Pescadería, 12.

BUZOS, bombachos, guardapolvos y toda clase ropa propia para trabajo. Almacenes Almeida, Miracruz, 6; Pescadería, 12.

CANARIOS. ¿Quiere Vd. verlos? Vaya a Vergara, 13, peluquería, y verá cómo cantan. Precios increíbles. El deroche, señores.

CAMISERIA FINA. Esmerada confección de camisas sobre medida. Pruebe y se convenirá. San Jerónimo, 11, quinto.

CANARIOS flautas, sajones y mixtos de jilguero. Vedlos y comprárceis. Atocha, letra Y, quinto, B.

COMPRO botellas vacías, usadas, todas clases. Pago mejores precios. Hernani, 8. Teléfono 13-6-68.

COMPRO camión Dodge, sin caja, usado, estado marcha, tipo 23-HP; pagaré 5.000 pesetas. Inútil otra marca. Teléfono 11-7-04.

CONSULTE Mme Ketty. Una mirada sobre vuestra vida por las líneas de la mano. Urbieta, 6, 2.º; 12 a 1 y 4 a 8. Habla francés.

CONSULTE sobre vuestra vida a la célebre parisina Sabina Silvaro. 18, Avenue Carnot.—BIARRITZ.

CHOFER 32 años, buenas referencias, desea colocación. Dirigirse: Teléfono 60-30.

DIAZ, SASTRE: Corte moderno, trabajo fino; se admiten géneros. San Francisco, 52, cuarto centro.

10 PESETAS sólo cuesta permanente garantizada. ¿En dónde? En la calle Padre Lauroca, 4. (Barrio Gros). Teléfono 13-8-64.

DROGUERIA F. vende las mejores ceras y cremas de brillo más fino, depilatorios, natu cucas, chinches, ratas. Nay. S. Lorenzo, 12

GRAN OCASION: vendo hermoso piano, barquero marfil, cuadros y automóvil Estudebaker, 5 asientos. Alfonso VIII, 5.

LE INVITA a consultar de 11 a 1 y 3 a 8 aquí de paso 15 o 20 días para cuantos necesiten de su ciencia. Autonomía, 9, 4.º izquierda.

LE RESOLVERA todos los problemas de la vida por difíciles que sean, tendrá poder; vivirá mejor; será feliz. Autonomía, 9, 4.º

LOS SECRETOS maravillosos, las ciencias ocultas desvelados Sra. de Togores, discípula del Sage de París. Autonomía, 9, 4.º izqda.

MAQUINAS "Dubied" para hacer punto, como jerseys, medias, guantes, etc. Estambres y sedas. San Martín, 6, entresuelo.

MARIA BEROETA. Aguardientes, licores y jarabes finos. Villafranca de Oria. (Guipúzcoa).

ALQUILLO en Urnieta 2 habitaciones muy soleadas, vista circuito o pensión, 2-0-3 camas. Secretario Juzgado.

ALQUILLO dos gabinetes con vistas al mar; ascensor y baño. Razón: teléfono 12-1-82.

ALQUILLO. Atención: 2 amplios gabinetes, vistas mar y calle, confort, 2-3 camas, a 3.50. Tranvía y aut. puerta. Zabaleta, 47, 1.º izq.

ANILLOS sello, alianzas, pulseras, medallas, cadenas, pendientes en oro de ley; precios los más baratos. Relojería Estivill, Vergara 8

ATENCION. A los novios. No dejen de visitar esta casa la que más barato vende. Muebles nuevos y usados. Ifiugo, 12, tienda.

ATENCION: a 10 y a 5 ptas. vendo camas, sofás, metálicos, mesillas, aparadores, bañera, sillería. Laramendi, 6, bodega. 15736

AUTO "Chrysler", conducción interior, estando nuevo, vendo ocasión, con radio. Informarán en esta Administración.

AUTOMOVIL Essex, conducción interior, inmejorable estado, toda prueba, 2.150 pesetas. Paseo Colón, 5, 4.º derecha.

AUTOMOVILISTAS: gran liquidación cristales todos los tamaños, precios tirados. Casa Angel «El Saldista». Oquendo, 9.

BAILES DE SOCIEDAD. Clase privada, profesor San Remo, único en el mundo que enseña con teoría de cada paso y figura. Telf. 12560.

BATAS hechas y sobre medida para señora. Almacenes Almeida. Miracruz, é; Pescadería, 12.

BUZOS, bombachos, guardapolvos y toda clase ropa propia para trabajo. Almacenes Almeida, Miracruz, 6; Pescadería, 12.

CANARIOS. ¿Quiere Vd. verlos? Vaya a Vergara, 13, peluquería, y verá cómo cantan. Precios increíbles. El deroche, señores.

CAMISERIA FINA. Esmerada confección de camisas sobre medida. Pruebe y se convenirá. San Jerónimo, 11, quinto.

CANARIOS flautas, sajones y mixtos de jilguero. Vedlos y comprárceis. Atocha, letra Y, quinto, B.

COMPRO botellas vacías, usadas, todas clases. Pago mejores precios. Hernani, 8. Teléfono 13-6-68.

COMPRO camión Dodge, sin caja, usado, estado marcha, tipo 23-HP; pagaré 5.000 pesetas. Inútil otra marca. Teléfono 11-7-04.

MILLARES de relojes pulsera y bolsillo de todas formas y precios, el mayor surtido, los más baratos. Relojería Estivill, Vergara 8

MODISTA señoras y niñas. Peña y Goñi número 4, 5.º (Hay ascensor).

MUCHACHA con buenos informes, que haya servido en pensión y sepa servir a la mesa. Avenida del Kursaal, 12, 3.º izquierda.

MUCHACHA con buenos informes y sin pretensiones desea colocarse; habla francés. Razón: en esta Administración.

OACION. Se vende motocicleta "Rudge" 3 1/2 HP., seminueva. Informarán: "Tokider". (Ategorrieta).

ORO - PLATA, platino, brillantes, papeletas Monte pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. I. Romero. Plaza Guipúzcoa, 8

PANTALONES para caballero y niños, siempre mucho surtido. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

PELUQUERO aprendiz adelantado, o medio oficial preciso. San Pedro, número 25. Fuenterrabía.

PENSION particular, a 10 pesetas; especial para familias. Ascensor, baño. Iparragirre, 4, cuarto izquierda.

PENSION, Hay baño. Tlf. 15-7-75. Se sirven comidas; comedor y terraza; cocina franco-española. Villa Jeanne. junto a Colón.

PENSION frente la Concha. Habitaciones vistas al mar; precios económicos. (On parle français). Zubia, 15, 2.º

PENSION Luyvecons, frente al mar, todo confort; pensión completa, 10 ptas. Avenida del Kursaal, 12, 4.º izquierda.

TEATRO TRUEBA.—Cine sonoro. De cinco y media a nueve, "Melodía del Broadway" y "Soy un fugitivo", por Paul Muni; a las diez y media noche (doble), "El bólido" y "Soy un fugitivo".

PETIT CASINO.—Cine sonoro. A las seis menos cuarto y a las siete y media, "Exhibición medicinal" y "El fantasma de Crestwood", por Karen Morley y Ricardo Cortez; a las diez y media noche (doble), "Idilio en El Cairo" y "El fantasma de Crestwood".

CINE GRAN KURSAAL.—Hoy, sesiones a las cinco y cuarto, a las siete y cuarto tarde y a las diez y media noche, Warner Bros presenta "El rey de la plata", por Edward G. Robinson, Bebe Daniels y Aline MacMahon.

BANDA MUNICIPAL.—Programa de los conciertos que ejecutará en el Bulevar:

A las doce del mediodía: "Por España", pasodoble, Miranda; "Estilo italiano", obertura, Schubert; orgía núm. 3 de las "Danzas fantásticas", Turina; "El barberillo de Lavapiés", número 1, Barbieri.

De ocho a nueve de la noche: "Josefinas", pasodoble, Barbero; obertura de "Phedre", Massenet; "El amor ronda en Palacio", A. Bretón; "Cádiz", selección número 2, Chueca y Valverde.

De diez a once de la noche: "Mala", suite, Leoncavallo; "Canción del gondolero" y "Serenata", Mendelssohn; "Azabache", fantasía (a petición), Torroba.

De doce a una de la noche: "Malibran", suite, Leoncavallo; "Canción del gondolero" y "Serenata", Mendelssohn; "Azabache", fantasía (a petición), Torroba.

De tres a cuatro de la noche: "Malibran", suite, Leoncavallo; "Canción del gondolero" y "Serenata", Mendelssohn; "Azabache", fantasía (a petición), Torroba.

SE OFRECE chófer 26 años, hablando francés y un poco el inglés. Informarán, en esta Administración.

SE OFRECE interina por horas, para todo el año. Dirigirse al teléfono 14-8-03, con informes.

SE VENDE radio Atwater-Kent, 100 pesetas; máq. Singer, máq. escribir, ventiladores, relojes pared, bañl. I. la Católica, 5.

SE VENDEN 28 barricas de vino vacías, de roble. Dirigirse a Fermín Arocena.—Renta.

SE VENDE saxofón de ocasión. Plaza Sarriguren, 1, portería.

TRAJES hechos, de paño o dril, para caballero y niños; todos tamaños y precios. Almacenes Almeida, Miracruz, é; Pescadería 12

TRASPASO café bar, bien situado, buena clientela, por 6.500 pesetas. Vale 8.000. Razo, en esta Administración.

URGENTE, por tener que ausentarme al extranjero, vendo coche Fiat en perfecta marcha. Blas de Lezo, 11, mueblería, Pasajes.

VENDO armario frigorífico, en buenas condiciones. Informarán, en esta Admón.

VENDO barricas de roble seminuevas para sidra y aceite, de 200 litros de cabida, batatísimas. Juan de Bilbao, 2. Teléfono 16421

VENDO camioneta Ford para 4.000 k. y un camión Citroën para 1.000, buen estado a toda prueba. Inf. Vergara, 12. Erausquin.

VENDO "Renault" 6-HP, 4 puertas, conducción interior, bien calzado, a toda prueba. Informarán en esta Administración.

YUKY necesita representantes. Dirigirse al Distribuidor General. Apartado número 39. Zaragoza.

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejado en su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-59

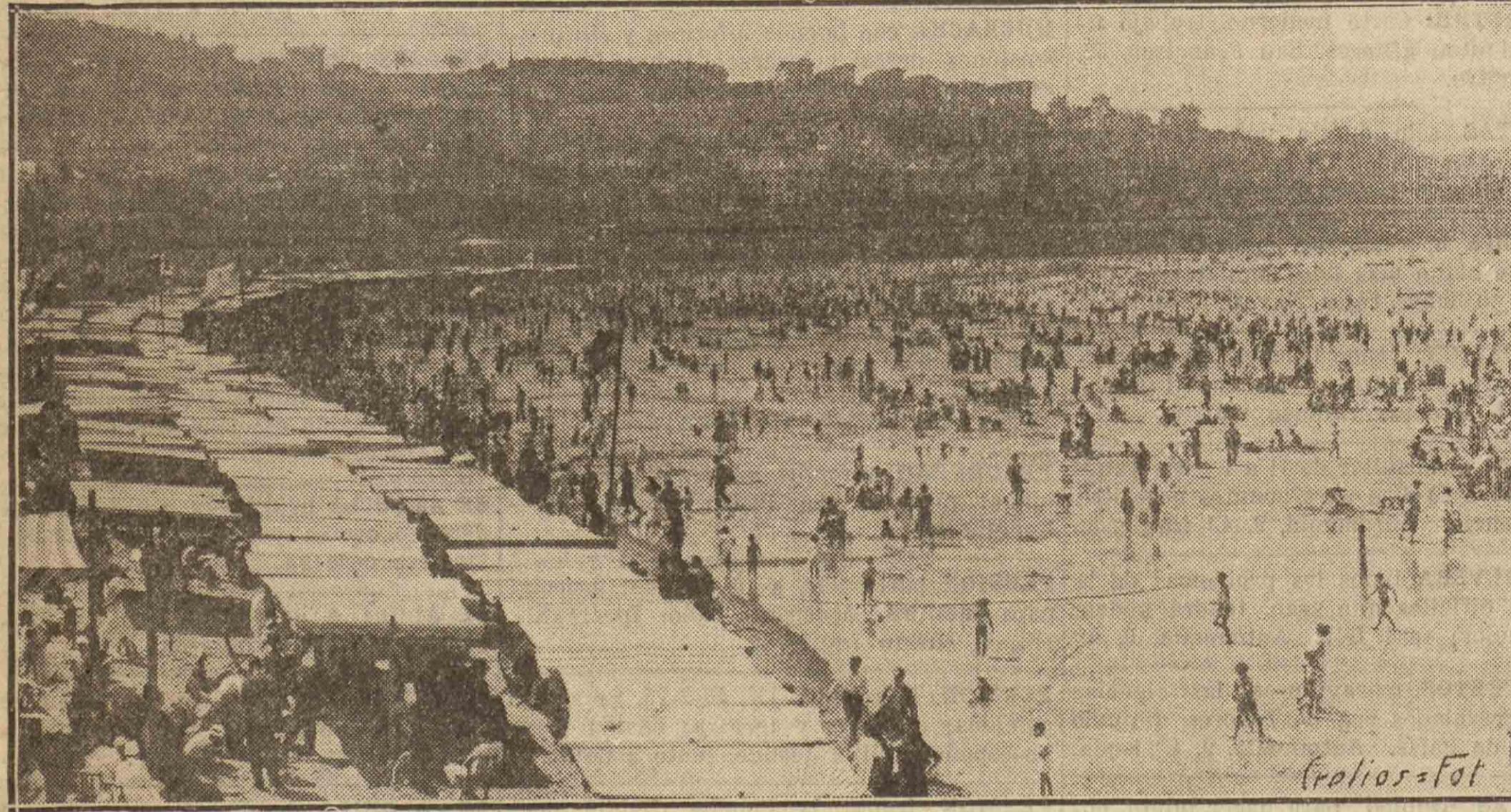
• • Redacción, Administración y Taller: SAN MARCIAL, 8 Y 10 • •

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
EN SAN SEBASTIÁN: 6 meses, 6 pesetas; 9 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 6 meses, 9 pesetas; 9 meses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO: 6 meses, 17 pesetas; 9 meses, 33; un año, 66.—EN AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

FIESTA DONOSTIARRA

La jornada de ayer se destacó por la enorme animación en la ciudad, a la que vinieron miles de forasteros



La magnífica playa de la Concha, la joya más preciada de Donostia, fué ayer el lugar predilecto de todos. Bajo los toldos policromados se reunió gente innumerable, los "habitantes". Y los otros se distribuyeron por la planicie arenosa que había dejado libre el mar, en el cual se zambullían buscadores del placer del baño, quienes llegaban a la ciudad para gozar de la fiesta y conocer la sensación de las olas en sus cuerpos

(Foto Gueréquiz.)

El tiempo contribuyó a que la fiesta de la Virgen en San Sebastián fuese de animación extraordinaria. Ya desde las primeras horas de la mañana comenzaron a llegar a San Sebastián trenes, autobuses, automóviles repletos de viajeros en afluencia tal que parecían las estaciones de ferrocarril, sobre todo, verdaderos ríos humanos.

Ni qué decir tiene que la primera visita era para nuestra incomparable playa que, por la circunstancia de estar baja la marea, ofreció un aspecto mucho más interesante que el que se ofrece en la pleamar. Los veraneantes de un día se unieron a los "habitantes" y gozaron las delicias del baño o de estar en la playa gozando de una temperatura deliciosa.

A las diez de la mañana se celebró en Santa María la solemne misa mayor de pontifical, en la que ofició el obispo de la diócesis actuando en el coro el Orfeón Donostiarra, que cantó maravillosamente la Segunda Pontifical de Perosi, con intervenciones de la sección gregoriana y cantando en el ofertorio el Ave María, de Vitoria.

La masa coral y su director el maestro Gorostidi, repitieron el triunfo artístico tan admirablemente conquistado el día anterior.

A la misa asistió enorme gentío también.

La parte vieja de la ciudad, donde radican casi todos los restaurantes típicos, estuvo durante todo el día animadísima; pero al mediodía, cuando ya terminaron los conciertos que dieron en el Bulevar la banda de txistularis y la municipal de música (que actuaron estupendamente) se pobló el casco viejo en verdaderas oleadas de gente que entraban, o salían a falta de sitio, de los comedores.

La animación no decayó ni un solo momento, pues el yantar hubo que realizarlo por turnos. Se llenaron las terrazas y los interiores de los cafés y comenzó el desfile hacia la plaza de toros, donde se reunió un gentío enorme que llenó todas las localidades y se apretujó en las alturas.

La compañía que actúa en el teatro Victoria Eugenia tuvo la magnífica idea de dedicar la función de la tarde a los niños, poniendo en escena un cuento de «Pipo y Pipa». Todas las localidades fueron ocupadas de público menudo que seguía con encantador interés las escenas que se desarrollaban en el escenario. Manolo Collado, que sabe ajustarse a los públicos, triunfó en su papel de «Pipo» y se captó el entusiasmo de los pequeñuelos que llegaron a mostrar su impaciencia cuando actuaba la orquesta para que siguiera la representación de las aventuras de los héroes.

Fué un espectáculo que a los mayores llegó a emocionar por la seriedad de aquellos centenares de pequeñuelos que sólo armaron alboroto para aplaudir a los actores y lanzar su vocinglero fallo al ser juzgados los enanitos de la comedia infantil.

Luego de la fiesta taurina la gente se dedicó a pasear por la ciudad invadiéndolo todo. El Bulevar se llenó para la hora del concierto de la noche; el paseo de la República, al borde del mar, estuvo completo admirable, y los espectáculos se llenaron, a pesar de que el tiempo convivía a disfrutar del espectáculo al aire libre.

Por la noche hubo fuegos artificiales en la playa, a la cual y a sus alrededores acudió un público inmenso, sin perjuicio de que espectáculos y cafés se llenaran...

En una noche limpia de nubes, bellísima, con una temperatura deliciosa, iba recogiéndose la gente. De vez en vez una can-

ción a cargo de un grupo o de un cantor solitario, rompía el silencio en que se sumía la ciudad. Hasta que calló todo. Había pasado el día de la Virgen, la fiesta más donostiarría, que este año ha atraído a San Sebastián a miles y miles de amigos nuestros, miles de franceses entre ellos y no pocos ingleses.

Fué un gran día el de ayer.

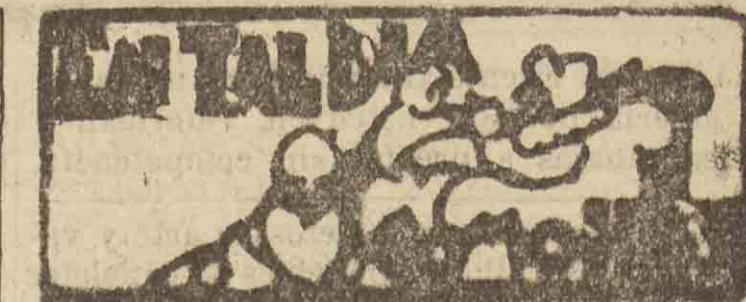
El Gobierno austriaco pide autorización para mantener su ejército

PARÍS.—El Gobierno de Francia ha recibido una nota del de Austria, en la que se pide autorización para poder mantener durante otro año un ejército activo compuesto de treinta mil hombres. (United Press.)



FOSFATINA FALIÈRES

LA HARINA ALIMENTICIA INCOMPARABLE
A LA CUAL MILLONES DE NIÑOS DEBEN
LA FUERZA Y LA SALUD
FACILITA LA DENTICIÓN Y EL DESARROLLO ÓSEO
CONVIENE A LOS ANÉMICOS, ANCIANOS
Y CONVALESCENTES.
EXIGIR SIEMPRE LA MARCA DE GARANTIA
"FOSFATINA FALIÈRES"
REPUTADA EN EL MUNDO ENTERO Y RECHAZAR TODAS LAS IMITACIONES.
DE VENTA EN TODAS PARTES



SAN SEBASTIÁN HACE 30 AÑOS

16 DE AGOSTO DE 1904. — Continuó la animación del día anterior, por la sencilla razón de que era domingo y estábamos en la Semana Grande. Dos razones de gran peso.

La familia real pasó la mañana embarcada, desembarcando a mediodía en el muelle. El rey, con sus ayudantes, se fué a pasear en carruaje por el asfaltado del Bulevar cuando más gente había en el paseo.

No hubo firma de decretos, sino de algunas conmemoraciones.

Por la tarde el rey fué a los toros. A la salida le esperaban, en la carroza, la infanta María Teresa, y con ellas se fué hasta Pasajes.

En el vecino puerto —en Pasajes— se comentaba bastante el que días pasa... iba sondeando allí un yate con bandera inglesa, pero con otra bandera "bizkaitarra". El yate era propiedad de una opulenta personalidad de Bilbao y, según parecía, nadie le había dicho nada.

Salieron de París los automóviles encargados por don Alfonso. Este comenzaría inmediatamente su aprendizaje en el manejo del volante, en el que luego fué tan ducho, con un automóvil de diez caballos.

Se celebró la segunda corrida de abono, que fué tan regular como la primera, y eso que los toros de don Félix Urdiales no fueron tan "esaborios" como los de Concha y Sierra; pero los toreros, que eran los mismos, o sean Fuentes, Ricardo Bombita y Machaquito, tampoco hicieron nada de particular, sino salir del paso; y el público, que había ido a la plaza entusiastizado con el trío de los toros, salió con la cara más larga que una soga.

Llegó en el hermoso día francés "Mary" un Comisión de la Sociedad Oceanográfica del Golfo de Gascuña. Depositaron una corona en el sencillo monumento de Mari, siendo después recibidos en el Ayuntamiento por el alcalde, señor Elósegui, y por casi todos los concejales. Hubo discursos a cargo del presidente de la Comisión y del alcalde, y luego un lunch-aperitivo porque ya se había hecho la hora de comer.

Como muchas gentes no habían podido o no habían querido dormir, desde primera hora estuvieron las calles animadísimas. El día, un poco tristón, pues el sol también se había levantado algo tarde y con ojeras de cansancio.

Los ferrocarriles alemanes adoptan el automóvil como auxiliar

BERLÍN.—Los ferrocarriles alemanes han estimado que, lejos de ver en el automóvil un enemigo de la vía férrea, como con frecuencia se ha dicho, era preferible —y natural, por otra parte— considerarlo como un medio de transporte complementario. Este punto de vista ha hecho que la Compañía de Ferrocarriles Alemanes no haya vacilado en explotar directamente una serie de líneas automoviles, tanto para el transporte de pasajeros como de mercancías.

En la actualidad se eleva a 123, con una longitud de 3.000 kilómetros, el número de las líneas automoviles para pasajeros que pertenecen a los ferrocarriles alemanes, y a 550, con una longitud de 26.961 kilómetros, el de las líneas para mercancías.

El número de viajeros transportados en las líneas automoviles de los ferrocarriles ha pasado de 20.000 en 1924 a 5'48 millones en 1933, mientras la cantidad de mercancías transportadas han pasado de 20.000 a 896.000 toneladas.

Los ómnibus y camiones automoviles son utilizados principalmente en aquellos trayectos en donde su empleo permite evitar transbordos y economizar tiempo.

Ayer fué enterrado en Austria el cadáver de don Gonzalo Borbón y Batenberg

VIENA.—Comunican de Poertschach que ayer fué enterrado en el cementerio de dicho pueblo el cadáver del ex infante de España don Gonzalo, asistiendo a la fúnebre ceremonia sus padres y hermanos, y en representación del Gobierno austriaco los señores Fey y Karwinski.

Dió guardia de honor al féretro un destacamento de tropas de asalto católicas, y entre las coronas figuraba una enviada por el Gobierno de Austria. (United Press.)